91STE JAARGANG NO. 272

DINSDAG 24 DECEMBER 1974

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR–DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27 – 29 Telefoon 24360

Abonnementsprijs f. 6,– per maand
Losse nummers dertig cent

Giro: 440000
Klachten bezorging tel. 24361 (tot 18 uur)

Parijs houdt zijn goud uit vrije markt

Miljardenorders van Perzie in Frankrijk

TEHERAN. — Frankrijks minister-president Jaques Chirac heeft gisteren een bezoek van drie dagen aan Perzië besloten met de ondertekening van belangrijke grote orders tot een totaalbedrag van ongeveer zes miljard dollar (ruim tien miljard gulden). Tot de resultaten van het verblijf van Chirac in Teheran behoort ook het Perzische besluit, de televisie in Perzië op de grondslag van het Franse Secam-systeem op te bouwen. Op een persconferentie verklaarde de Franse premier, dat hij tijdens een audientie van twee uur bij de sjah diens ongerustheid over Frankrijkse zogenaamde „opwaardering van het goud" had kunnen wegnemen. De Franse regeringsleider maakte duidelijk, dat het gelijktrekken van de Franse goudreserves met de marktprijs louter een boekhoudkundige maatregel was en dat Parijs geen verkopen op grote schaal in de zin heeft.

Frankrijk en Perzie hebben overeenstemming bereikt over de aanleg van een 62 kilometer lange ondergrondse spoorweg in de Perzische hoofdstad, de bouw van een gemeenschappelijke staalfabriek met een capaciteit van 140.000 ton, alsmede een montage-fabriek voor Renault auto's waarvan er jaarlijks 100.000 van de band zouden moeten rijden.

Overeenkomsten over de bouw van speciale schepen voor het transport van vloeibaar gas, over Franse steun voor de uitbreiding van het Perzische spoorwegnet en over vergrote samenwerking op het gebied van de landbouw ronden het beeld van de toekomstige economische betrekkingen tussen beide landen af. Franse ondernemingen zullen bovendien deelnemen aan het groots opgezette woningbouwprogram in Perzië.

Chirac gaf nog te kennen, dat hij met de sjah ook over de plannen van Frankrijk gesproken had voor het beleggen van een conferentie over de energiecrisis en de inflatie met vertegenwoordigers uit industriele landen, ontwikkelingslanden en olieproducerende landen. De Franse minister-president liet zich optimistisch uit over de vooruitzichten op een dergelijke samenkomst nadat ook de Verenigde Staten zich in beginsel met de deelneming eraan akkoord hadden verklaard.

Met bijzondere nadruk verklaarde Chirac, dat de kwestie van eventuele wapenleveranties noch in zijn gesprek met de Sjah, noch in zijn uitvoerige besprekingen met de Perzische regeringsleider Abbas Howeida aan de orde was geweest.

Griekse president krijgt veel macht

ATHENE. — Het Griekse kabinet heeft een ontwerp-grondwet goedgekeurd die de president een aantal bevoegdheden geeft welke vroeger het alleenrecht van regerende vorsten waren.

De grondwet, die de president centraal stelt in het politieke gebeuren, is een werkstuk van premier Constantine Karamanlis, de belangrijkste gegadigde voor het presidentschap.

Het staatshoofd krijgt van de nieuwe grondwet de bevoegdheid ministers te benoemen en te ontslaan. De toekomstige presidenten moeten worden gekozen door een tweederden meerderheid van het parlement. Mocht de volksvertegenwoordiging na drie stemmingen niet tot een keus kunnen komen dan wordt zij ontbonden en volgen nieuwe verkiezingen. Deze bepaling is in het ontwerp opgenomen om te voorkomen dat door eindeloze stemmingen een machtsvacuum aan de hoogste top zou ontstaan.

De president krijgt voorts het recht volksraadplegingen te laten houden over belangrijke nationale vraagstukken.

Een parlementaire commissie gaat nu het ontwerp bestuderen en krijgt hiervoor drie tot vier maanden. Daarna volgt de behandeling in het parlement.

In afwachting van de voltooiing van deze procedure fungeert momenteel een interim-president, Michael Stassinopoulos. Deze treedt af zodra het ontwerp tot wet is verheven.

Drie functionarissen Axel Johnson moger Ven. niet verlaten

CARACAS. — De Venezolaanse regering heeft aan drie functionarissen van het tweede olieconsortium Axel Johnson verboden het land te verlaten. Vermoedelijk bestond, dat zij de fiscus wilden ontduiken. De onderneming zal eerst 22 miljoen dollar op tafel moeten leggen voordat deze maatregel opgeheven wordt.

Kissinger in opspraak door rel rond de CIA

Geheime dienst bedreef spionage tegen burgers

WASHINGTON — Het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken heeft gisteren verklaard, dat de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Henry Kissinger, niets heeft afgeweten van enige controle op Amerikaanse burgers door de Amerikaanse geheime dienst, de CIA. De woordvoerder van het ministerie, Robert Anderson, heeft naar aanleiding van berichten dat de CIA dossiers verzameld had over 10.000 Amerikaanse burgers in de jaren zestig, verklaard, dat de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken zelfs niet weet, of er wel dergelijke rapporten over het nagaan van de handel en wandel van Amerikaanse burgers bestaan.

Volgens Anderson heeft Kissinger nog geen brief ontvangen, die naar de Democratische senator William Proxmire gisteren had gezegd, door hem aan Kissinger was gezonden en waarin Proxmire om het aftreden verzoekt van Richard Helms, momenteel ambassadeur van de Verenigde Staten in Perzie. Volgens Proxmire heeft de CIA ongeoorloofde spionage bedreven ten aanzien van Amerikanen toen Helms aan het hoofd stond van de CIA. De Democratische senator heeft tevens de waarnemende Amerikaanse minister van Justitie Laurence Silberman gevraagd om „onmiddellijke gerechtelijke actie tegen een of alle functionarissen, die de wet van 1947 waarbij de CIA werd opgericht, heeft of hebben geschonden.

President Ford heeft de huidige directeur van de CIA William E. Colby, zondag gewaarschuwd, dat hij geen spionage van de CIA tegen Amerikanen tijdens zijn bewind zal dulden. Kissinger is in deze kwestie dubbel betrokken, aangezien hij de superieur van Helms is geweest toen Helms hoofd was van de CIA — van 1966 tot zijn benoeming tot ambassadeur in Perzie in 1973 — en thans adviseur voor veiligheidszaken is van president Ford en voorzitter van de zogenaamde commissie van veertig, die controle uitoefent op alle bedekte activiteit van de CIA. De New York Times heeft geschreven, dat de CIA onder Helms dossiers heeft gevormd van tenminste 10.000 Amerikanen wegens hun houding tegen de oorlog en andere activiteit. Dit gebeurde sinds het einde der jaren vijftig en in de jaren zestig.

PANAMA-STAD. — De Panamese regeringsleider generaal Omar Torrijos heeft als zijn verwachting uitgesproken, dat het nieuwe verdrag van de VS over het Panama-kanaal in het eerste halfjaar van 1975 aan een volksraadpleging onderworpen zal kunnen worden. Hij meent dat het een dekolonisatieverdrag zal worden.

MANILLA. Philippijnse gedetineerden, in hechtenis genomen tijdens de staat van beleg, leggen de eed van trouw af jegens de Philippijnse regering na hun vrijlating door de militaire autoriteiten in kamp Crame. President Marcos heeft over het gehele land de vrijlating van meer dan duizend mensen gelast.



Gasten geven personeel vrij op kerstavond

MADRID. — Ruim 500 gasten in een hotel in Estepona aan de Zuidspaanse kust zijn overeengekomen de avond vóór Kerstmis hun eigen diner te koken om het personeel in staat te stellen de avond bij hun gezin door te brengen.

De voornamelijk Nederlandse, Zweedse en Belgische gasten hebben van het Spaanse personeel kooklessen gekregen om een Spaanse maaltijd te kunnen bereiden.

Eindhoven biedt huisvesting aan Surinamers aan

EINDHOVEN. — B. en W. van Eindhoven hebben staatssecretaris Marcel van Dam schriftelijk laten weten bereid te zijn passende huisvesting te bieden voor emigrerende rijksgenoten. In een brief aan de staatssecretaris wordt niet meegedeeld aan hoeveel Surinamers het Eindhovense college denkt. B. en W. zullen, aldus de brief, over deze zaak contact opnemen met de plaatselijke federatie van woningbouwverenigingen om de mogelijkheden nader te bekijken.

El Fatah infiltreert bij Israelische politie

BEIROET. — Het Palestijnse verzet is erin geslaagd, door te dringen in bepaalde sectoren van de Israëlische politie op de westelijke oever van de Jordaan. Het wekelijks in Beiroet verschijnende bulletin "Arab World" schrijft dat deze infiltratie is ontdekt na de bomaanslag die vorige week in een bioscoop in Tel Aviv werd gepleegd door een commando van het Volksfront voor de bevrijding van Palestina. In de hotelkamer van de leider van het commando vond de politie wapens en explosieven die gedeeltelijk van Israëlische herkomst bleken te zijn.

Volgens "Arab World" heeft de Palestijnse bevrijdingsbeweging "El Fatach" vijf miljoen dollar beschikbaar gesteld om in het gebied van de bezette westelijke Jordaanoever Israëlische politiemannen om te kopen. Het geld is afkomstig van enkele rijke Arabische oliestaten. Een van deze producenten zou de Palestijnen vijftig dollar in het vooruitzicht gesteld hebben als zij erin zouden slagen bij de Israëlische strijdkrachten te infiltreren.

Eenheid

WAT VALT ER NOG te zeggen over Kerstmis? Het feest van licht en vrede wordt dit jaar overal ter wereld onder wat sombere omstandigheden gevierd met inflatieproblemen, werkeloosheid en eeuwige ruzies over vaak futiliteiten. Maar toch "gevierd" ook op de Antillen waar men de gewoonte volgt van andere consumptiemaatschappijen en grif de peperdure prijzen betaalt die er gevraagd worden voor kerstbomen, hammen en sterke drank. Daar zorgen de vette kerstbonussen en financiele extraatjes uit tantièmes en indexeringen wel voor. Bij ons is het feest zelfs uitbundiger met aguinaldos en een daverende nochebuena inplaats van stemmige en gewijde kerstmuziek in kathedralen of in knusse huiskamers. Het is een feestroes die vandaag begint en pas ophoudt wanneer er op 2 januari met een lichte kater weer aan de slag moet worden gegaan. Maar is dat nu ook de bedoeling geweest van de kerstboodschap nu bijna twintig eeuwen geleden?

Goed, het nieuws dat Jezus Christus de zoon van God als mens geboren werd, om de verbondenheid van onze schepper in zijn eeuwigheid met ons die maar korte tijd op deze wereld verblijven te bewijzen, was en is reden genoeg om in feeststemming te verkeren. Maar dat betekent niet dat de herdenking van deze gebeurtenis alleen een gelegenheid moet zijn om uitgebreid te eten, te drinken en te dansen, maar eist er ook een ogenblik moet worden stilgestaan bij de boodschap waar het om gaat. En die boodschap van Kerstmis is voor ons in de eerste plaats het feit dat de Zoon van God zich met ons verenigde om vrede te brengen aan alle mensen van goede wil, ongeacht hun geloof, ras, maatschappelijke status of ideologie. Een feest van eenheid dus in een wereld van machtsblokken, segmentarisme en aparte status. Een boodschap die niet alleen bestemd is voor de welgestelden in de Westerse wereld die denken het Kerstfeest te hebben uitgevonden, maar ook en misschien juist voor wat wij minderheidsgroeperingen zijn gaan noemen zoals de joden in Rusland, de Palestijnen in Jordanië, de Cubanen in Miami, Surinamers in de Bijlmer en Curaçaoënaars in San Nicolas.

Voor de verlosser die twintig eeuwen geleden geboren werd in een stal van Bethlehem en die in die tijd als een revolutionair werd beschouwd wiens volgelingen wreed werden vervolgd, bestaan er geen minderheidsgroepen en geen woord dat door ons is uitgevonden om een gedeelte van onze soortgenoten te isoleren. Zijn vrede is bedoeld voor alle mensen in alle landen ook daar waar er geen lichtjes in kerstbomen branden en waar er geen kalkoenen op tafel kunnen worden gebracht.

Die eenheid tussen de volkeren in de wereld is echter alleen maar te bereiken wanneer wij mensen zo dicht mogelijk bij huis beginnen er aan te werken, in het gezin, in de gemeenschap, tussen onze eilanden en tussen ons Land en onze regio. Het jaar 1975 is om een of andere reden uitgeroepen tot Jaar van de vrouw. Wij willen er ook een Jaar van de eenheid van maken en wij zijn er van overtuigd dat dit heel goed samen kan gaan. Bon Pascu.



Op weg naar integratie

Caracas maakt haast met erkenning Cuba

NEW YORK — De Venezolaanse en Cubaanse vertegenwoordigers bij de Verenigde Naties zijn het officiele overleg begonnen over herstel van de diplomatieke betrekkingen tussen beider landen. De onderhandelingen tussen Simon Alberto Consalvi van Venezuela en Ricardo Alarcon van Cuba geschieden in opdracht van hun respectieve regeringen „om de bases en voorwaarden te scheppen voor het herstel van de betrekkingen tussen de twee landen".

Consalvi is van mening, dat de onderhandelingen niet veel tijd in beslag zullen nemen en „veelbelovende vooruitzichten" bieden. Herstel van de betrekkingen noemde hij in overeenstemming met „onze wens om de verloren tijd in Latijns Amerika in te halen wat betreft een waarachtige regionale integratie". Consalvi wilde al kwijt, dat Cuba zal worden uitgenodigd voor de bijeenkomst van staatshoofden in Caracas volgend jaar.

Ten aanzien van toekomstige handelsbetrekkingen met Cuba zei Consalvi, dat deze een logisch gevolg zouden zijn van het herstel der diplomatieke betrekkingen. De Cubaanse ambassadeur, Ricardo Alarcon, hechtte grote waarde aan het besluit van de Venezolaanse regering, omdat „deze de souvereine wilsuitdrukking is van een zusternatie, waarmee wij altijd historische banden hebben onderhouden". Venezuela is het vijfde Latijns Amerikaanse land, dat zijn diplomatieke betrekkingen met Cuba herstelt. De eerste stap werd gedaan door Chili tijdens het bewind van president Salvador Allende. Daarna volgden Perú, Argentinie en Panamá. Mexico heeft zijn betrekkingen met Havana nooit verbroken.

FBI wordt zelf onderzocht

WASHINGTON. — De afdeling van het FBI (Federal Bureau of Investigation) die de betrouwbaarheid van ambtenaren controleert, wordt nu zelf onderzocht, zo heeft een woordvoerder van het bureau meegedeeld. Dit gebeurt door het controlerend orgaan van het congres, het General Accounting Office.

Er is uit het congres veel kritiek geuit op de manier waarop het FBI de Watergate-zaak behandelt. Ook wordt het niet het FBI kwalijk genomen, dat het er niet in is geslaagd Patricia Hearst te vinden, de dochter van de krantenmagnaat Randolph Hearst.

Ford vraagt van CIA rapport over optreden

President duldt geen illegale spionage

VAIL/COLORADO. — President Ford van de Verenigde Staten heeft zijn minister van Buitenlandse Zaken, Henry Kissinger, opdracht gegeven de centrale inlichtingendienst (CIA) een rapport te laten opstellen, naar aanleiding van beweringen, dat deze dienst spionage heeft gepleegd tegen groeperingen in de V.S. die tegen de oorlog waren en andere dissidente groepen tijdens het bewind van president Nixon. De perssecretaris van het Witte Huis, Ron Nessen, heeft meegedeeld, dat de president het CIA-rapport binnen enkele dagen wil hebben.

Nessen zei nog, dat de huidige CIA-directeur, William Colby, de president gezegd had, dat er geen spionage tegen Amerikanen bedreven werd sinds Ford op 9 augustus president werd. Nessen zei evenwel niet, of Colby had toegegeven, dat dergelijke activiteit wel eerder had plaats gehad.

De bekendmaking van de opdracht van Ford aan Kissinger om het CIA-rapport te krijgen, kwam kort nadat het Amerikaanse ministerie van Justitie had verklaard, dat de gehele zaak in onderzoek was en terwijl verscheidene senatoren op een grondig onderzoek hadden aangedrongen.

Een woordvoerder van de CIA had intussen geen commentaar op een bericht van het afgelopen weekeinde in de New York Times volgens hetwelk de CIA zijn reglement had geschonden door dossiers te houden van minstens 10.000 Amerikanen door middel van inbraak in woningen, het afluisteren van telefoons en het lezen van particuliere post.

Ron Nessen heeft de pers nog meegedeeld, dat Ford Kissinger een onderzoek heeft laten instellen in diens capaciteit van coördinator van de nationale veiligheidsraad van alle activiteit op het gebied van de inlichtingen en de geheime dienst.

De New York Times had zondag gemeld, dat de CIA in de periode van het einde van de jaren vijftig tot in de jaren zestig dossiers gehouden had van 10.000 "verdachte" Amerikaanse burgers.

Chili vergoedt Anaconda schade

SANTIAGO . — De Chileense regering zal een schadevergoeding van twaalf miljoen dollar betalen aan de Noordamerikaanse maatschappij Anaconda wegens de naasting van de kopermijn Exotica die deze maatschappij ruim zes jaar lang heeft geëxploiteerd.

Dit is in Santiago bekendgemaakt door de Chileense minister voor Economische coordinatie, Raul Saez. Saez onthulde dat de betaling van de schadevergoeding over vier jaar zal worden uitgesmeerd. Evenals alle andere Chileense mijnen die in handen van buitenlandse maatschappijen waren, werd ook de mijn Exotica in 1971 door de regering Allende genaast. Deze regering maakte toen bekend dat zij niet van plan was de grote Amerikaanse maatschappijen schadeloos te stellen omdat die al „buitensporig hoge winsten" hadden gemaakt. De regering van generaal Pinochet besloot later wel schadevergoeding te betalen.

AGENDA CURACAO

LOSSE NUMMERS VAN DE AMIGOE ZIJN VERKRIJGBAAR BIJ:

OTRABANDA:
La Bonanza — Breedestraat
Candy Store (naast Botica Coromoto)
Van der Dijs — Charlottestraat
Discoteca Brioa — Rouvilleweg
Holiday Inn Drugstore
Arthur Frommer Drugstore
Hilton-hotel Drugstore
April Bar — Piscaderaweg
Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen
Ana — Schottegatweg 80
Barberia Kort — Schottegatweg-noord
Pim Grocery — Rooseveltweg 115
Estrella de la Mañana — W. Churchillweg
La Campana — Bermudaweg
Toko Fruteria Natalie — Mahumaweg
La Buena Fe — Rancho
Tax Free Shop Airport

PUNDA:
Hotel Intercontinental
El Chico — Kerkstraat
Alex — De Ruyterplein
El Dorado — Pietermaaiweg
Posner's Book & Giftshop n.v. — Drukkerijstraat 1
Cas di Pueblo — Penstraat
Mi Ideal — Berg Altena
Sands Beach-hotel Drugstore
Mensing Strada — Caracasbaaiweg
Tasty Freeze — Caracasbaaiweg
Novo Book & Gift Store — Salifia
Toko Esperamos — Amandelweg
Boekhandel Eddine — Schottegatweg O.
Toko Zuikertuintje
Jensen — Santa Rosawg 103
Toko Wallé — Santa Rosawg 221.

WEEKEINDE-dienst eilandsgeneeskundigen van 24 december van 18.00 uur — 25 december 1974 om 24.00 uur.

STADS- EN 2DE DISTRIKT OOST: dokter J.W. Rauchbaar, Landhuis Rust en Vrede", Sta. Rosaweg 34, tel.: 35849.

STADS— EN 2DE DISTRIKT WEST: dokter M.J.M. Swart, Spreekkamer te Zaquito, tel.: 23202, dinsdag van 17.00-19.00 uur en woensdag van 10.00-12.00/17.00-19.00 uur, anders voor dringende gevallen bereikbaar tel.: 37335.

IN HET 3DE DISTRIKT: dokter J. Hammoud, Dokterswoning Soto, tel.: 88090.

Van 25 december van 24.00 uur — 27 december 1974 om 06.00 uur.

STADS— EN 2DE DISTRIKT OOST: dokter W.I. Lutchman, Spreekkamer Montagne, Montagne Rey 89, tel.: 38821.

STADS- EN 2DE DISTRIKT WEST: dokter G.F. Lubliek, Schonegevelstraat 4, tel.: 81126.

IN HET 3DE DISTRIKT: dokter J. Hammoud, Dokterswoning Soto, tel.: 88090.

WEEKEINDE DIENST DIERENARTS 25 DEC.: dokter A. Binksma, tel.: 35631; 26 DEC.: dokter R. Gorsira, tel.: 36211.

WIT-GELE KRUIS: kantoor Santa Maria nr. 17, tel.: 82947; kantoor geopend van 08.00 tot 17.00; hoofdzuster Reijnen neemt waar van 06.00 tot 08.00; tel.: 25620; avondwacht van 17.00 tot 06.30 zuster Bak, tel.: 43883.

VERLOF BEGRAFENIS: 25 dec.: de heer E.F. de Camps, Mahumaweg 35; 26 DEC.: mej R.M.E. Penso, Pallasstraat 7.

BOTICA'S (nachtdienst):

24 DEC.: OTRABANDA: Otrabanda, tel.: 25634; PUNDA: Popular, tel.: 11269.

25 DEC.: OTRABANDA: Curacao, tel.: 23575; PUNDA: Pier, tel.: 13040.

26 DEC.: OTRABANDA: Coromoto, tel.: 23241; PUNDA: Wilhelmina, tel.: 12380.

POMPSTATIONS zijn allemaal open op 24 december tot 22.00 uur; op 25 december zijn ze allemaal gesloten.

26 DEC.: OPEN VAN 08.00 - 15.30: Winkel — Hendrikplein; Isa — Selinja; de Lanoi — Santa Rosa; Maduro — Biesheuvel; Cratsz — Cas Chiquito; Scheidelaar — Mundo Nobo; Coop. Transport — Colon.

DINSDAG

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00-21.00 Summer wishes winter dreams; WEST-END: 19.00-21.00 Kung Fu Monk; CINELANDIA: 19.00-21.00 Honey baby, honey baby; DRIVE-IN: 19.00-21.00 Serpico; CINE-RIO: 20.00 the conquerer worm.

CINE-TRUCK: Dinsdagavond te San Willibrordo, woensdag en donderdag geen voorstelling.

WOENSDAG

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00-21.00 Summer wishes; WEST-END: the conquerer of Corinth; CINELANDIA: 19.00-21.00 honey baby, honey baby; DRIVE-IN: 19.00-21.00 Serpico. CINE-RIO: 8.00 the conquerer worm.

DIVERSEN

TOERISTENSCHIP: 08.00-21.00 Southward - vert. Selma.

OPENBARE ZWEMBAD: te Marie Pompoen gesloten.

KERSTZANG: 07.00 vertrek van hoek douanekantoor - Handelskade/de Ruyterkade.

DONDERDAG

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00-21.00 Aeropuerto 1975; WEST-END: 18.30-20.30 the conquerer of Corninth; CINELANDIA: 19.00 duel of champions; DRIVE-IN: the golden voyage; CINE-RIO: 19.00 Cantiflas el extra.

DIVERSEN

TOERISTENSCHIP: 08.00-24.00 Vistafjord - vert. Selma.

OPENBARE ZWEMBAD: te Marie Pompoen gesloten.

VRIJDAG

DIVERSEN

MOBIELE BANK 09.00-09.15 te Koraal Specht; 10.30-11.30 te Santa Rosa (t.o. kerk); 11.30-12.30 te Montagne (vóór kerk): 14.00-15.00 te Seroe Grandi (voor school); 15.00-16.00 te Porta Blancu.

LUCHTPOSTSLUITING: 08.00 voor New York; 15.30 voor Europa - postkantoor; 11.30 voor New York; 16.30 voor Europa - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting).

FAMIA PLANEA

BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 09.00-11.00 (donderdag).

Antillen vieren Jaar van de Vrouw

WILLEMSTAD. — Door verschillende delegaties van vrouwenverenigingen van de Nederlandse Antillen is de stuurgroep een voorlopige programma voorgelegd ter viering van het Jaar van de Vrouw, 1975. Het programma omvat twaalf verschillende onderdelen voor elke maand één. Het internationale Jaar van de Vrouw zal op Curaçao door minister-president J. Evertsz op 31 december 1974 te middernacht worden ingeluid. Daarna zullen er door andere lokale autoriteiten en leiders proclamaties worden uitgegeven.

Onder de bevolking zullen stickers, posters en vooral brochures worden uitgedeeld waarin het wat en waarom uit de doeken wordt gedaan.

Tot presidente van de stuurgroep werd gekozen: mevrouw Stella Oosterhof, presidente van Business & Professional Women's Club, afdeling Curacao.

De volgende vrouwenorganisaties doen mee aan de verschillende aktiviteiten in het jaar 1975.

CURACAO:

Anglican Women's Auxiliary Group; Antilliaanse Secretaressen Vereniging (Curaçao); Ayudo Social Buena Vista; Ayudo Social Zuid-Bonam (Ocutil); Business and Professional Women's Club; Caribbean Women's League; C.E.F.A.; Cita Maniobra; Coliflor; Comision Femenino Horecaf; Curacao's Innerwheel; Damanan CFW; Damanan empleado Feliz Chacuto; Damescomité Buurtcentrum Janwe; Damesvereniging Unitas; Ebenezer Women's Group; Forza Femenina; Indju Hobbyclub; Jaycettes; Kitoki; Las Amas Unidas; Lidema; Methodist Women's League; Nederlandse Padvinders Gilde; Optima; Osculda; International Women's Year in Curacao; Protestantse Vrouwengroep; Sapries; Sociedad di Damas D.A.T.U.; Soroptimist Club; V.L.C. en Women's Club "Meet a Friend".

ARUBA:

Antilliaanse Meisje Gilde; Aruba Health Center of Yoga; Aruba Jaycettes; Aruba Secretaries Association; Business and Professional Women's Club of Aruba; Camelia; Club Bolivariana (Damas); Centronan di Bario; Dorcas Welfare; F.T.A. Vakbond; Kiwanettes; Legion of Mary; Maria Legion; Nederlandse Padvindsters Gilde; ORFA; Parochieraad San Nicolaas; Protestantse Vrouwen Bond; Sunday School San Nicolaas; Wise Minettes; Wit-Gele Kruis; Young Women's Activity Club en Young Women's Christian Association.

BONAIRE:

Flamboyan; Djogogo; Orfebo en Rimfa.

SINT MAARTEN:

Jaycettes; Lioness; O.D.E.A.N.; Sunset Club en Women's League (2 groups).

SABA:

Caribbean Church Women (CADEC; Saba Girls Sport Society en Wesleyan Women's Society.

TENTOONSTELLING

CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 open - Van Leeuwenhoekstraat.

GALLERY RG: elke dag geopend van 10.00 tot 12.00 en van 16.00 tot 17.30; woensdag-, zaterdagmiddag en zondag gesloten.

OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK

CENTRALE BIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 13): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; dinsdag van 14.00 tot 20.00; donderdag en zaterdag gesloten voor publiek.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 6): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00; dinsdag van 14.00 tot 18.00; donderdag en zaterdag gesloten voor publiek.

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: openingstijden: maandag, dinsdag en woensdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; donderdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00.

ANT. ONDERWIJSINSTELLINGEN: elke vrijdagavond geopend van 18.00 tot 19.00.

CATECHISATIE

VER. PROT. GEMEENTE: 16.00-17.00 wijk A - middelbare scholieren - t.h.v. ds Snow, dr Maalweg 6; 16.30 wijk D en 19.00 belijdenis-catechisatie - Emmakerk.

SPORT

ATLETIEK: 16.00-18.00 training — Olympic - rifstellige.

KERKDIENSTEN

EERSTE KERSTDAG

ALVERNA: 24.00, 10.00.
BARBER: 24.00, 09.00 en 11.30.
BOCA SAMI: 07.30 en 19.00.
BRIEVENGAT: 24.00, 06.00, 08.00, 12.00 en 18.00.
BUENA VISTA: 24.00, 08.00 en 19.00.
COROMOTO: 24.00, 08.00, 17.00 en 19.00.
GROOT KWARTIER: 24.00, 07.00, 09.00 en 18.00.
JANDORET: 24.00, 09.30.
JANWE: 24.00, 08.00 en 19.00.
LAGOEN: 05.00.
MONTAGNE: 24.00, 08.00, 09.30 en 19.00.
SEROE GRANDI: 04.00 en 09.00.
PIETERMAAI: 24.00, 07.00, 09.00 en 19.00.
SAN WILLIBRORDO: 23.30 en 08.00.
SANTA ANA: 24.00, 07.45, 09.30 en 19.00.
SANTA FAMIA: 23.15, 09.00 11.00 en 19.00.
SANTA MARIA: 24.00, 07.00, 08.00, 09.00 en 19.00.
SANTA ROSA: 24.00, 09.00, 10.00. 12.00 en 18.30.
SOTO: 24.00 en 09.00.
STEENRIJK: 24.00, 08.00, 11.30, 17.00 en 19.00.
SUFFISANT: 24.00, 09.00, 10.00 en 19.00.
WESTPUNT: 24.00 en 08.30.
WISHI: 24.00, 08.00, 09.15, 11.30 en 19.00.
ZUID-BONAM: 24.00, 09.00 en 17.30.
KORAAL SPECHT: 24.00, 08.30, 11.00 en 18.00.

* * * * *

TWEEDE KERSTDAG

ALVERNA: 10.00.
BARBER: 09.00.
BOCA SAMI: geen mis.
BRIEVENGAT: 09.00
BUENA VISTA: 09.00.
COROMOTO: 09.00 en 19.00.
GROOT KWARTIER: 09.00.
JANDORET: 08.00.
JANWE: 09.00
LAGOEN: 10.00
MONTAGNE: 08.00
SEROE GRANDI: geen mis.
PIETERMAAI: 08.00, 09.00 en 19.00.
SAN WILLIBRORDO: 08.00.
SANTA ANA: 08.00.
SANTA FAMIA: 09.00.
SANTA MARIA: 07.00, 09.00 en 19.00.
SANTA ROSA: 09.00.
SOTO: 09.00.
STEENRIJK: 07.00, 19.00.
SUFFISANT: 10.00, 18.00 en 19.00.
WESTPUNT: 09.00.
WISHI: 09.00 en 19.00.
ZUID—BONAM: geen mis.
KORAAL SPECHT: 09.30 en 18.00

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN

VERENIGDE PROTESTANTSE GEMEENTE VAN CURACAO.

24 dec.: Fortplein: 22.45 kerstwijdingsdienst.

25 dec.: FORTKERK: 09.00 ds Jonkman.

EMMAKERK: 09.30 ds Bodisco Massink (HA).

EBENEZER CHURCH: 05.00 ds Snow.

In de Fortkerk en Emmakerk is er crèche in de ochtenddiensten.

AGENDA BONAIRE

Losse nummers van de Amigoe zijn verkrijgbaar bij het agentschap, Entrejo 153-A.

Administratie: Entrejol 153-A, tel.: 4222.

Correspondentie: W. van der Hoeven, Bernhardweg z/n, tel.: 8051.

Politie voor alle gevallen: tel.: 8000.

Taxicentrale: tel.: 8845.

WOENSDAG

BIOSCOPEN

THEATER CARIB: 18.00 kinderfilm: Computer wear tennis shoes.

DONDERDAG

BIOSCOPEN

THEATER CARIB: 20.00 the blacksnake.

VRIJDAG

DIVERSEN

LUCHTPOSTSLUITING: 08.45 voor aanget. stukken; 09.00 voor gewone stukken - voor Curacao; 16.15 aanget. stukken; 16.30 gewone stukken — van Curacao en Aruba - postkantoor Kralendijk.

(N.B. post, bestemd voor het buitenland, gaat via Curacao).

KERKDIENSTEN

BERNARDUSKERK, KRALENDIJK: 24 dec.: 24.00 (nachtmis); 25 dec.: 09.00 en 19.00; 26 dec.: 09.00 (kapel zusters) en 19.00.

COROMOTOKERK, Entrejol: 24 dec.: 24.00 (nachtmis); 25 dec.: 09.00 en 19.00; 26 dec.: 09.00.

KERK RINCON: 24 dec.: 24.00 (nachtmis); 25 dec.: 09.00; 26 dec.: 09.00.

* * * * *

PROTESTANTSE GEMEENTE

KERK KRALENDIJK: 24 dec.: 24.00 kerstnachtdienst; 26 dec.: 18.30 kinderkerstfeest.

KERK RINCON: 25 dec.: 19.30 avonddienst.

GEREFORMEERDE KERK TE MUNDO NOBO 09.30 ds G. Kerssies; 17.30 kerstfeest van de kinderen. Tijdens morgendienst crèche.

Gereformeerde kerk (vrijgemaakt) Schout-bij Nacht Doormanweg 32: 09.30 ds M. de Boer.

* * * * *

Gereformeerde kerk (vrijgemaakt) Arowakenweg 28: 09.30 ds Vreugdenhill.

* * * * *

KAPEL MARINEBASIS PARERA 24 DEC.: 20.30 kerstfeestviering, vlop M. de Boer.

* * * * *

KATH. MILITAIR TEHUIS 24 DEC.: 23.00 kerstnachtmis - o.l.v. vlootaalmoezeniers. (K.M.T. gaat open om 22.30 uur).

KAPEL MARINIERSKAZERNE SUFFISANT 24 DEC.: 20.00 kerstnachtdienst ds. van den Berg. THEMA: In de greep van dat kind.

Op EERSTE KERSTDAG zal om 11.00 uur een gez. kerstsamenkomst worden gehouden a/b hr.ms. Limburg o.l.v. de vlootpredikant en vlootaalmoezenier.

TOM POES EN DE HOPSA'S







8119. — Heer Bommel zat tussen de bloemen van de zon te genieten en keek glimlachend naar enkele Ohmod-manschappen, die de laatste toerist naar de onderaardse gang joegen. „Zien jullie wel?" vroeg hij aan de Hopsa's, die bij hem zaten. „Alle indringers worden er uitgejaagd. We zullen geen last meer van ze hebben, want er wordt flink opgetreden. Orde moet er zijn, zei mijn goede vader altijd, en daar heb ik voor gezorgd..." Hij merkte, dat de aandacht van zijn toehoorders werd afgeleid, maar voordat hij had kunnen onderzoeken wat er aan de hand was, werd hij reeds aan zijn kraagje naar boven getrokken. „Er uit!" sprak een zware stem achter hem. „Alle bezoekers er uit. De vallei wordt schoongeveegd. Looppas, mars!" Heer Ollie keek met enige moeite om, en toen staarde hij in het gelaat van wachtmeester Oplaweit. Natuurlijk schrok hij daar wel even van, maar dat liet hij niet merken. „Laat me onmiddellijk los", sprak hij fier. „Ik ben geen bezoeker. Ik ben heer Olivier B. Bommel persoonlijk, bedoel ik; en ik bescherm het eten, drinken en vrolijk zijn in dit gebied. Laat me met rust, of ik zal me beklagen bij heer Steenbreek!"

NEW YORK. — Mohammed Ali zal zeer waarschijnlijk zijn titel als wereldkampioen zwaargewicht in maart of april van het komende jaar verdedigen tegen Ron Lyle. Het gevecht zal plaatsvinden in Cairo of New York. Volgens welingelichte kringen zouden Ali en Lyle in principe akkoord zijn met de financiële voorwaarden.

Luister en kijk

TELECURACAO: 17.30 kinderuurtje; 17.45 spec. progr.; 18.15 advent church; 18.30 nieuws ned.; 18.45 cinco of seis La Prensa; 19.00 Julie Andrews; 19.22 boletin; 19.35 Julie Andrews; 20.00 Nos Tera; 20.37 The adventurers; 21.05 nieuws; 21.32 Topogiglo; 22.00 TeleCuracao Christmasshow; 23.45 Misa.

* * * *

RNWO (6020 kHz): 17.30 nieuwsrubriek; 17.48 nieuwe & oude kerstplaten, samenstelling en presentatie Jan Meyerink; 18.10 Van Heinde en Verre; hierin o.m. het Surinaamse koor met sol. medewerking v.d. sopraan Nel Dahlberg, samenstelling en presentatie Benny Ooft; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitz.

* * * * *

1e KERSTDAG
CURACAO

TELECURACAO: 16.30 Ferries Christmasshow; 17.30 kinderuurtje; 17.45 spec. progr.; 18.15 pa un Corsow mas feliz; 18.20 nieuws; 18.45 p.r. eilandgebied Curacao; 19.00 spec. progr.; 19.25 boletin; 19.35 perlitas progr.; 20.06 Sammy Davis jr. show; 21.05 nieuws; 21.35 the protectors; 22.06 Cultuur en Opvoeding; 22.32 the polyglots; 23.03 special progr.

* * * * *

RNWO (6020 kHz): 17.30 nieuws en kersttoespraak h.m. Kon. Juliana; 17.48 Ant. kersthoorspel „E mesun historia," geschreven door Yvette Ecury; 18.18 Surinaams kerstprogr.; hierin ds Leo Dielingen in gesprek met Benny Ooft; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitz.

* * * * *

2DE KERSTDAG
CURACAO

TELECURACAO: 16.30 spec. progr.; 17.00 kerstspel Pani; 17.45 electric co.; 18.15 Shema Israel; 18.30 nieuws; 18.44 p.r. eilandgebied Curacao; 18.58 ha llegado una intrusa; 19.23 boletin; 19.31 ha llegado una intrusa; 20.01 the rookies; 21.01 nieuws; 21.32 the odd couple; 22.03 conoce bo isla; 23.04 spec. progr.

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.30 nieuwsrubriek; 17.48 op verzoek; muzikale kerstwensen, samenstelling: W.I. afd. presentatie Anneke Jacobs en Ruud van Hilten; 18.41 sportpraatje door Peter van Brakel, uitslagen o.a. 3e ronde KNVB-beker; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitz.

BUENOS AIRES. — De Argentijnse regering heeft een verschijningsverbod opgelegd aan de bladen Cronica en La Calle van centrum-linkse instelling. Het regeringsbesluit is gunstig ontvangen bij de vakbond voor krantenpersoneel, welke de regering gunstig gezind is.

General manager Shell Curacao nav kritiek op multinationals:

„Wij moeten laten zien dat wij goed genoeg zijn"

Aandacht voor zuiniger energie gebruik en verkleinen vervuiling moet blijven bestaan

WILLEMSTAD. — In zijn boodschap in Nos Isla bij de jaarswisseling heeft general-manager G. J. F. Stijntjes van Shell Curaçao nv erop gewezen, dat er de laatste jaren soms flink is "aangeschopt" tegen de Shell-werkgemeenschap; door eenzijdige berichtgeving over ons doen en laten als multinational bedrijf worden vaak gefantaseerde verhalen verteld. Wij moeten daarom niet alleen goed zijn, aldus de general-manager, maar wij moeten ook laten zien, dat we het zijn.

In zijn boodschap tot het Shell-personeel wijst de heer Stijntjes erop, dat zijn voorganger W. Brouwer gaarne de overgang van de ene organisatiestructuur naar de ander via het Actieplan had meegemaakt. De general-manager gaat in zijn boodschap nader in op de uitvoering van het Actieplan. Het is echter nog wel erg vroeg om te zeggen of alle doelstellingen, gesteld bij het invoeren van de nieuwe organisatie al bereikt zijn en misschien is hier en daar op wat langere termijn nog wel een verandering nodig. De uitvoering van het Actieplan heeft betekend, dat voor de en vertrouwde banden en voor de ander soms kwellende banden verdwenen zijn, welke aan de oude organisatiestructuur vastzaten. Het doel is echter een beter bedrijfsklimaat te scheppen, waarmee dan bedoeld wordt dat er een gemeenschap gevormd wordt waarin mensen zijn met begrip voor elkaar als persoon en met respect voor elkaars bekwaamheden en die samen op de best mogelijke manier een taak uitvoeren die voor het geheel nodig en nuttig is.

Energie-crisis

De general-manager van Shell besteedt in zijn boodschap uiteraard ook aandacht aan de energie-crisis en de gevolgen daarvan voor het Curaçaose Shell bedrijf. Eén daarvan was een aanzienlijk lagere productie dan men had voorzien. De veel hogere prijs van de olie heeft tot gevolg gehad, dat men het doen en laten in eigen huis kritisch is gaan bekijken om zo efficient en zuinig mogelijk met energie om te springen. Speciale studies hebben aangetoond dat het hier en daar nog wel beter kan en daartoe zijn plannen gemaakt en ten dele al uitgevoerd, welke tot belangrijke besparingen in eigen energiegebruik hebben geleid. Ook in het komende jaar zal veel aandacht hieraan moeten worden besteed. De heer Stijntjes verwacht niet, dat in de toekomst oudere installaties dan de CD/16/17 nog weer in bedrijf zullen komen.

De energie-crisis noemde de general-manager het eerste belangrijke punt van 1974, de nieuwe wetgeving betreffende de belastingheffing op de olieraffinaderijen op de Nederlandse Antillen noemt hij in zijn boodschap fabriekspoorten meer begrijpelijk te maken via ontvangsten en bezoekers, voorlichtingsprogramma's op de tv en naar de general-manager hoopt ook door wat de werknemers in eigen kring thuis erover vertellen. Shell zal ook blijven proberen het personeel zo goed mogelijk te blijven informeren over de gang van zaken in het bedrijf via werkvergaderingen, sounding lunches en via Nos Isla.

De general-manager wijst er ook nog op, dat de grootte en de ligging van het bedrijf met zich meer brengt, dat iedereen er zich bewust van moet zijn dat we hinder en overlast kunnen veroorzaken voor de omgeving. Aanhet tweede belangrijkste punt. De regering heeft ons in de gelegenheid gesteld ons standpunt in deze aangelegenheid uiteen te zetten en heeft een grondige nadere studie toegezegd, aldus de general-manager van Shell, die er op vertrouwt, dat deze studies zullen leiden tot een oplossing van dit probleem.

Ook voordelen

Tenslotte komt de heer Stijntjes te spreken over het aanschoppen zoals hij het noemt, tegen Shell als multinational. Het is vaak mode geworden de nadelen van de grote ondernemingen breed uit te meten maar men zou volgens hem evenveel aandacht dienen te besteden aan de voordelen en de prestaties, welke wij allen samen leveren voor de gemeenschap, waarvan we deel uitmaken. Geen enkel bedrijf kan blijven bestaan als het geen winst maakt, maar geen bedrijf kan of mag blijven bestaan als zijn gedrag en doelstellingen onverenigbaar zijn met de behoeften en normen van de omgeving, waarin zo'n bedrijf werkt. Vandaar dat Shell doorgaat met zijn pogingen het bedrijf buiten de dacht voor dit aspect en ieders medewerking daaraan zal Shell de komende jaren blijven vragen. Wij moeten ons in dit verband steeds strengere maatstaven aanleggen om goede burgers van dit eiland te blijven, aldus de general-manager in zijn boodschap aan het personeel, zoals verschenen in het speciale Kerst- en nieuwjaarsnummer van Nos Isla.

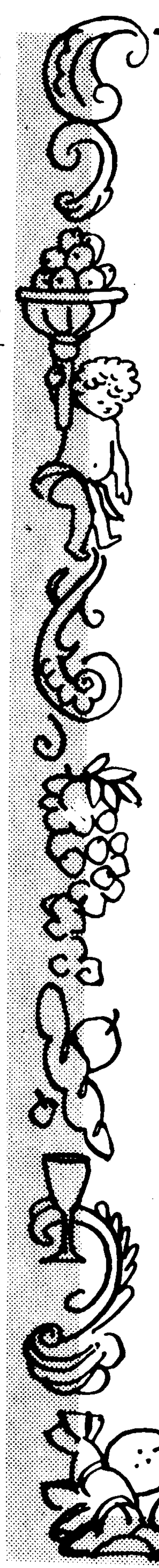
Twee gewonden bij mishandelingen

WILLEMSTAD. Als gevolg van mishandelingen zijn twee gewonden in het ziekenhuis opgenomen in het afgelopen weekeinde. Een 25-jarige huisvrouw werd zaterdagavond zodanig toegetakeld door haar echtgenoot dat zij een diepe snijwonde opliep aan haar gezicht Zij verloor als gevolg daarvan veel bloed en verkeerde volgens de behandelende arts in een shock-toestand. De echtgenoot, 28 jaar, is aangehouden en heeft bekend.

In de afgelopen nacht werd een 23-jarige man op de Santo Domingoweg naar zijn zeggen door vijf mannen mishandeld. Hij liep daarbij een kapwond op aan zijn voorhoofd en zijn lippen en ogen waren opgezwollen en een tand brak. Mogelijk heeft hij zijn neusbeen gebroken. Hij verklaarde aan de politie door vijf mannen, die in een auto zaten te zijn geslagen en geschopt. Dit naar aanleiding van een aanrijding bij Toko Zuikertuintje. De recherche stelt een onderzoek in.

Gezamenlijke kerkdienst bij KM

WILLEMSTAD — Op de eerste Kerstdag wordt aan boord van het marineschip de Limburg een gezamenlijke Kerstsamenkomst gehouden, welke om elf uur 's morgens begint. De dienst staat onder leiding van de vlootpredikant en de vlootaalmoezenier. Ook burger-gasten zijn daarbij welkom te Parera.



Santine voorzitter raad commissarissen van Winair

WILLEMSTAD — De raad van commissarissen van Winair, spoedig een honderd-procent dochter van de ALM, bestaat uit voorzitter L.G. Santine en drs E.I. Wawoe en C Wathey. De dagelijkse leiding is toevertrouwd aan de heer George Greaux, die direct verantwoordelijk is aan ALM-directeur C.O. Yrausquin, die sedert 20 december ook directeur van Winair is. Zo blijkt uit een uitgebreid communique van de ALM.

De Winair is het slachtoffer geworden van de energie-crisis, welke 1974 heeft gekenmerkt. De onderneming, welke in zijn top-periode een personeelsbestand had van zeventig man zag dit meer dan gehalveerd tot dertig man. De vloot moest ingekrompen worden zodat men de twee Fokker F.25 Friendships moest afstoten, waarmee meteen de vluchten op Puerto Rico tot het verleden behoorden. Het lijnennet werd drastisch ingekrompen. De twee Twin-Otters zijn voor de verbindingen tussen de Bovenwindse eilanden aangehouden evenals de Britten Norman Islander, waarmee de enige nog lucratieve luchtverbinding op St Barths onderhouden kan worden, terwijl een Beechcraft Bonanza beschikbaar blijft voor eventuele chartervluchten.

In het communique wordt in het kort de geschiedenis gegeven van Winair. Onder meer wordt vermeld, dat Winair in 1963 Saba uit zijn isolement verloste. Gezien de beperkte faciliteiten van Saba werd toen een zogenaamde STOL (short take off and landing) machine van het type Dornier door Winair aangekocht met een stoelencapaciteit voor zeven passagiers.

CBV-orgaan: minister houdt zijn woord

WILLEMSTAD — In een extra nummer van het orgaan Bisé van de vakbond voor verplegend personeel, CBV wordt lof gebracht aan minister drs R. McWilliam van Arbeid voor het feit, dat hij zijn woord heeft gehouden zodat mede door zijn toedoen bereikt is, dat de uitbetaling van de salarissen voor het hospitaal-personeel verzekerd is. Het CBV-bestuur stelt verder vast, dat de vakbond ook zijn woord heeft gehouden en duidelijk op de bres is gesprongen voor de uitbetalingskwestie. Om dit te bereiken heeft het administratiepersoneel twee dagen moeten overwerken, in welk verband de onvermoeibare Narvaez (oud-voorzitter van de CBV red.) met name genoemd wordt.

In het extra nummer van Bisé, dat in de kerstsfeer is gehouden, wordt meegedeeld, dat ook de uitbetaling aan de quincena-werknemers op 27 december veilig is gesteld. Betreurd wordt, dat min. MacWilliam, terwijl hij bezig was deze zaak te regelen, geconfronteerd werd met een pamflet van een kleine groep hospitaalwerknemers (elders in deze editie wordt daarvan een samenvatting gegeven, red.). Ook maakt Bisé melding van het feit, dat de kwestie van de voor-indexering, waarover de minister van Arbeid heeft gesproken, door het CBV-bestuur eerder aan de orde is gesteld, waarbij de CBV voorstelde deze voor-indexering te verlagen. Dit voorstel werd echter geboycot door de heren Blanken en Rojer, aldus de CBV in Bisé. Dit is wederom een bewijs dat de CBV niet alleen opkomt voor de belangen van zijn leden, maar daarbij ook oog heeft voor het belang van het hospitaal.

Het heeft bij de CBV verbazing gewekt, dat een functionaris van het ziekenhuis zondag niet te vinden was, terwijl hij toch wist dat er belangrijke beslissingen genomen moesten worden. Van de andere kant is het wel zo, dat de directie en enige andere leden van het bestuur goed hebben meegewerkt om de zaak zondag rond te krijgen.

In Bisé wordt de hospitaal-leiding gewaarschuwd, dat men met de werknemers geen spel meer moet spelen. Als er problemen zijn, dan moet men dat vooraf aan de vakbond meedelen zodat de bond samen met de leiding naar een oplossing kan zoeken. De CBV weet dat de leiding hard gewerkt heeft om een oplossing te bereiken, maar ook mede dankzij de inspanning van de vakbond is die gevonden. Maar we hopen dat het nooit meer zal voorkomen, dat de werknemers zonder salaris naar huis moeten gaan. Vele malen heeft de CBV om inspraak gevraagd, aldus Bisé, omdat de CBV zich er bewust van is, dat men verantwoordelijkheid kan dragen. Het bestuur zegt tenslotte: wat jullie (leden) nu in handen krijgen is datgene waarvoor je hebt gewerkt. Je kan het besteden zoals je wil, maar doe het wel zo, dat je begin 1975 niet blut bent. Aldus Bisé, het orgaan van de vakbond CBV.

Drie gewonden in verkeer

WILLEMSTAD. — Te Cas Chikitu gebeurde gistermiddag rond zes uur vlak voor het benzinestation een verkeersongeluk waarbij drie gewonden vielen, waaronder een kind dat een beenbreuk opliep en in het ziekenhuis moest worden opgenomen. De twee ouderen werden ook naar het ziekenhuis vervoerd maar het was gistermiddag de Amigoe nog niet bekend of hun letsel van zo ernstige aard was dat zij er moesten blijven.

WILLEMSTAD. — Hoofdagent Troeman van de verkeersafdeling heeft een gevuld varken dat hem was aangeboden door zijn collega's omdat hij op uitstekende wijze een kerstpartij had georganiseerd voor het personeel van de verkeersafdeling weggegeven aan het Mgr Verriet instituut. Gisteren werd het varken door enkele agenten overgedragen.



Jaar-overzicht Shell

WILLEMSTAD — Het acht pagina's tellende Kerst- en Nieuwjaarsnummer van het Shell orgaan Nos Isla, is voor de helft in beslag genomen door een jaar-overzicht van de verschillende Shell-afdelingen. Voor de leek op oliegebied bevat dit overzicht ook gegevens, welke niet zo erg tot de verbeelding spreken. Aan dit overzicht kan onder meer — in vogelvlucht — het volgende ontleend worden: bij de afdeling Distilling, waar verschillende eenheden buiten gebruik gesteld moesten worden als gevolg van de sterke daling van de afname der produkten, draaide de Furfural extration unit succesvol. De totale productie van 225 duizend ton was bijzonder hoog. De afdeling Economics, supply and movements kreeg een beduidend geringer aantal verschepingen te verwerken in vergelijking met het (topjaar, red, Am.) jaar daarvoor. In Emmastad werd per maand 1,9 miljoen ton overgeslagen tegenover drie miljoen ton in 1973. Te Caracasbaai was dit 665 duizend ton tegenover 715 duizend ton in 1973 per maand. Naast de nieuwbouw kwam ook de afbraak van oude apparatuur goed op gang. Technical services zette zijn bestrijding van de vervuiling actie voort met onder meer het inzetten van de Intipol op het Spaanse water en de afroomboot op het Schottegat, de Clean-up.

De beveiliging van de fornuizen werd aangepast aan de laatste voorschriften van het Centrale kantoor in Den Haag. Begonnen werd met de verbouwing van het laboratorium. Ongeveer veertig procent van de verwachte energiebesparing werd bereikt. Advising electrical engineering heeft onder meer assistentie verleend aan het hospitaal bij het zoeken naar de oorzaak van storingen in een van de sterilisatie-apparaten. Er werd een fout in het beveiligingssysteem opgespoord en verholpen. De SNAV noteerde twee nieuwe benzinestations: dat van Rio Canario en het station aan de Fokkerweg, dat voorheen behoorde aan Esso. De CSM [illegible] op als agent voor ongeveer [illegible]derd schepen, ruim vierduizend schepelingen van allerlei nationaliteiten werden op Curacao aan- of afgemonsterd wegens vervanging, aflossing of ziekte. De sleepboten werden ondergebracht in een nieuwe n.v.

Acht afgestudeerden van de Scheepvaartschool op Curacao werden voor een trainingsperiode te werk gesteld aan boord van tankers; drie van hen werden daarna voor onbepaalde tijd aangemonsterd. De afdeling Materialen deed voor 3.750.000 gulden aan inkopen op de plaatselijke markt. Het uit het buitenland aangevoerde materiaal beliep een bedrag van 48 miljoen gulden. In 1974 werden terreinen geschonken aan twee liefdadigheidsinstellingen en wel voor Totolica en de Blindenzorg. Er werd een vrijwilligerskorps opgericht voor de brandweer. De bedrijfspolitie moest 347 maal optreden in verband met geconstateerde overtredingen; in vijftig gevallen moest een onderzoek worden ingesteld naar bedrijfsongevallen, er werden 209 verkeersongevallen onderzocht. Bijna twee miljoen gulden werd besteed aan opleidingsactiviteiten, ongeveer zeshonderd personeelsleden volgden full time of parttime-cursussen. Aan de bedrijfsschool volgden negentig leerlingen een opleiding; zes supervisors gingen enige maanden naar Shell Nederland te Pernis, dertig studietoelagen werden er verstrekt voor het volgen van plaatselijk onderwijs, twintig practicanten van de MTS en vier van de Antilliaanse HTS werden begeleid; en er werden zes studiebeurzen toegekend. Tenslotte telde Shell Curacao nv 136 werknemers die een jubileum herdachten.

BON PASCU

FELIZ ANJA

aan de Arubaanse gemeenschap en in het bizonder aan de vele passagiers, die afgelopen jaar met onze maatschappij naar Colombia vlogen.
Ook in 1975 staan wij voor U klaar.

AEROCONDOR
bo hogar den aire

Kruisweg 8-a
Oranjestad, Aruba.
tel. 3192-3193

PJA - 10
VOZ DI ARUBA

PA BIENESTAR & PROGRESO DI ARUBA



ANJA
1954 - 1974

BON PASCU
Y
BON ANJA NOBO

Dank voor Uw belangstelling in 1974.
Het komende jaar zult U weer van ons horen en zien.

ARUBAANSE TONEELVERENIGING
MASCARUBA

CASA BRION CASA BRION CASA BRION

Fiestanan di fin di anja ta dilanti porta y nos tin sigur cu bo tin mester di muebles nobo pa bo kamber y di bo juinen. Nos ta invita bo pa haci nos un bishita pa mira e surtido di muebles pa kamber:

- Set di kamber cama King Size cu wandmeubel of lichtbalk
- Set di kamber lombrante
- Kashi 2 porta lombrante
- Cama di un y dos persona
- Bunkbed cu springmatras
- Bedspread King Size
- Juniorbed.

No ta bo kamber só nos por muebla, pero henter bo cas. Nos muebleanan ta mucho hopi pa menciona y no lubida:

"BO NO TIN MESTER DI UN MILLION
PA BO CUMPRA NA CASA BRION"

Christmas blessings to you and yours at this Holiday season.

Greetings from the management and the entire staff at

ARUBA VALVE
&
MACHINE WORKS N.V.
(Wilfred Ho-Sing-Loy)

Balashi 75

You don't just buy Westinghouse You invest in Westinghouse

Get back the best kind of dividends: lasting quality and dependability for years to come.

You can't beat *that* kind of investment for your money.



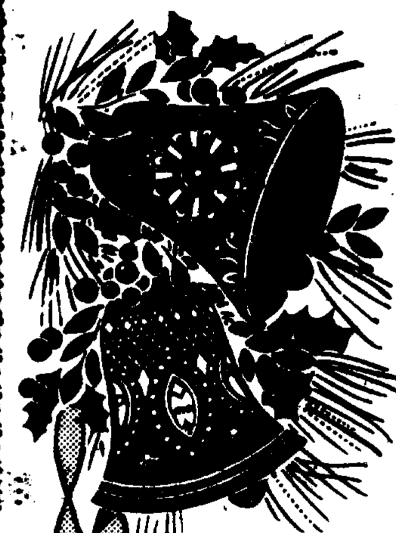
Westinghouse



VISIT OUR SHOWROOM

UNICON

Fergusonstraat 41 Tel. 3555



MERRY CHRISTMAS AND HAPPY NEW YEAR

ANDECO
REAL ESTATE
Paardenbaaistraat 12
Oranjestad
Aruba

A festive
CHRISTMAS
with
Flowers
from



IKEBANA
FLOWERSHOP
Kas Paloma 71 Tel.: 3166 - 2461

LET'S DINE OUT

Chinese en Internationale gerechten

ORIENTAL BAR RESTAURANT

Wilhelminastraat 8.
Telefoon 1008.

Aan de ARUBAANSE GEMEENSCHAP en in het bizonder onze clientele

PRETTIGE KERSTDAGEN
en
VOORSPOEDIG 1975

All Woodwork Construction

G. de Bruynewijk 17, tel. 7213 – Aruba

Waarom is

HONG KONG

sinds tien jaren het drukbezochtste restaurant van Aruba.
Omdat eenieder zich hier thuis voelt.
Prettige sfeer
Uitstekende service
Toprestaurant.
Loop vanavond eens langs.

Floral Gifts
ARE ALWAYS WELCOME

Inderdaad, een bloemengift van MYLANOU is een welkome gift.



Plaats dus tijdig Uw bestellingen voor de Kerst bij

MYLANOU

BOXING DAY MENU
Seafood Cocktail
Cocktail Clair
or
French Onion Soup
Mixed Salad
Beef Wellington
Pate du Chef
Stuffed Tomatoes
Parisienne Potatoes
Crepe Brazillian
or
Kahlua Sunburn
Coffee Supreme

DANCING with THE SUPER NOVA 74

CHRISTMASDAY MENU
Pate de Paris
Holyland Gelee
Turtle Soup-Tio Pepe
or
Cream of Mushroom
Mixed Salad
Roast Apple Valley Tom Turkey
Giblet Gravy
Broccoli Spears
Duchesse Potatoes
Cherry Cream Pie
or
Cassata Romana
Coffee Supreme

Only
f. 25,– $ 14,–
*
also
full a la carte
menu available
*

The French Steak House AT

Vrolijke Kerstdagen
Voorspoedig 1975

CHARLIE's BAR

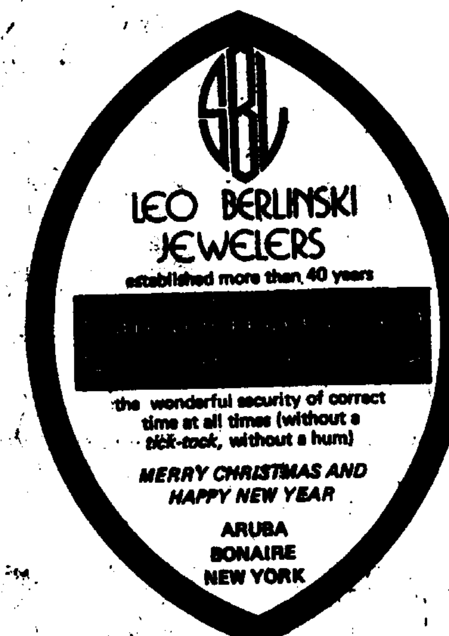
(Ch. Brouns)
San Nicolas
Hope to see you in 1975.

EILANDGEBIED ARUBA

In het Televisie Programma van het Eilandgebied Aruba, spreken op woensdag 25 december 1974 van 18.30 p.m. tot 18.45 p.m.

GEDEPUTEERDEN VAN ARUBA

Onderwerp: BESTE WENSEN VOOR KERSTDAGEN.



Where to go where to dine and where to entertain yourself



December 25, 26
at 8.30 p.m.

THE AMAZONS

LINCOL TATE
LUCRETIA LOVE

COLOR 2,00 18 YRS

FLOATING RESTAURANT
BALI

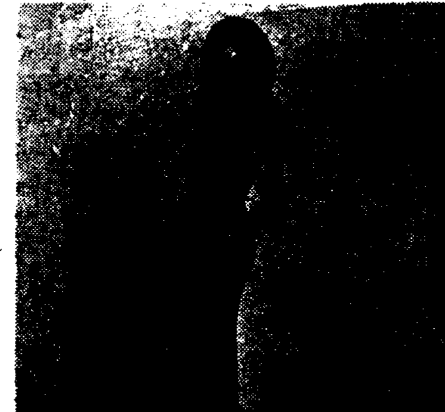
invites you to enjoy this
"LUNCHEON SPECIAL"
Nassi Rames
or
Bami Goreng Special
or
Curry Chicken
—•—
Choice of Ice Cream
—•—
Coffee or tea
—•—
Served from
11.30 a.m. – 2.30 p.m.
for only
NAFL. 6,95 + 15%
For reservations call
2131 or 3006.

TUESDAY:
5.00 p.m. to 6.00 p.m.:
MANAGER'S COCKTAIL PARTY in the RED Parrot Dining Room.
6.00 p.m. to 6.30 p.m.:
sunset HAPPY HOUR at the Pelican Bar.
6.00 p.m. to 6.30 p.m.:
LLOYD & THE JAYS will entertain at the Pelican Bar Terrace.
7.00 p.m. to 10.00 p.m.:
Dinner in the Red Parrot Dining Room.
7.00 p.m. to 12.00 a.m.
Dinner on the Pelican Café.
9.30 p.m. to 1.00 a.m.:
LLOYD & THE JAYS will keep the party swinging and shaking with their exciting dance music.





Holiday Inn aruba

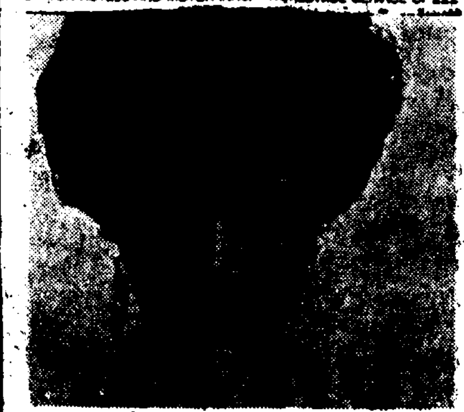


CARLOS RAMIREZ
&
JOANNE ENGEL
Dec. 23 – Jan. 5.

PALM BEACH ROOM

Showtime 8.00 & 10.00 p.m.
dancing with
CESAR LOPEZ ORCHESTRA
El Toro Lounge
Dancing till 2.00 a.m.
Music by CARMELO HEYER
and EL MATADOR TRIO
THE NOSHERY VINKELE
Now open for your late snacks from 11 p.m. - 2 a.m.

Aruba-Sheraton Hotel & Casino
SHERATON HOTELS AND MOTOR INNS, A WORLDWIDE SERVICE OF ITT



CAVRIL PAYNE
Diablo Room
Midnight Show
Rembrandt Room
9.00 p.m. show
LITO ESCARSO
Orchestra
&
DEDHALAVI
Combo
For reservations:
Call our maître D' Donald ext. 230



December 25, 26
at 8.30 p.m.

BOOT-LEGGERS

GRAZIELLE GRANATA
WAYDE PRESTON

COLOR 3,00 14 YRS

December 24

NO MOVIES

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe in Oranjestad bij Refresquería van Zepp Wever; INGRID, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain; Edwins Drive-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit Store in Dividivi; Manchebo Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.

Kantooruren:	werkdagen	08.15-12.00
		14.00-17.30
	zaterdag	08.15-10.00

TELEFOONNUMMER
Alle afdelingen: 4333.

NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN: 1639 - 2950 - 3855.

TAXI-CENTRALE: 24 uur per dag. TEL.: 2¹,6 of 1604.

Politie in alle gevallen, tel.: 4555.

BIOSCOPEN geen voorstellingen.

WIT-GELE KRUIS: Dakota en Oranjestad: zr Francina, tel.: 3168; Noord en Oranjestad: zr Henricus, tel.: 3425; Santa Cruz en Paradera: zr Ludovic, tel.: 8288; Savaneta en Brazil: zr Michaela, tel.: 7020; San Nicolas: zr Eugenia, tel.: 5906; San Pedro-hospitaal, tel.: 2200.

WEEKEINDE-DIENST DOKTOREN OP 25 EN 26 DEC.: Oranjestad, Sta Cruz, Paradera en Noord: dokter T.H.K. Lim, Noord 68, tel.: 1522.

OP 24, 25 EN 26 DEC.: San Nicolas en Savaneta: dokter C.E. Zaandam, Palisiaweg 22, tel.: 5816.

BOTICA'S:
ORANJESTAD: del Pueblo, tel.: 1253; San Nicolas, San Lucas, tel.: 5119.

DIVERSEN
ESSOLITO JEUGDBEWEGING: 15.00 viering kerstfeest — Clubgebouw a/d Zeewijk.

WOENSDAG

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 bootleggers (14 jr.); Rialto: 20.00 the fist of justice (18 jr.); BALASHI: Drive-Inn: 20.30 the amazones (18 jr.); SAN NICOLAS: Principal: 20.30 paris killers (18 jr.

DONDERDAG

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 bootleggers (14 jr.); Rialto: 20.00 the fist of justice (18 jr.); BALASHI: Drive-Inn: 20.30 the amazones (18 jr.); SAN NICOLAS: Principal: 20.30 Paris killers (18 jr.).

* * * * *

DIVERSEN
CASA CUNA 21.00 feestavond — Basi Ruti beach hotel (optreden nationale en internationale artiesten).
VRACHTSCHIP: Socrates - vert. K.N.S.M.
POVA: 18.00 kerstfeestviering — MUZ.: Continental Combo van Macario Prudencio en Combo Sas.

VRIJDAG

DIVERSEN
BIBLIOBUS
OPEL: 08.00 Sint Michaelaschool Brazil; 09.30 Christus Koningschool, Brasil.
DAF: 08.00 Kukwisa-school, Pos Chiquito; 10.00 Heilig Hartschool, Savaneta; 11.30 Sint Antoniusschool, Savaneta.
LUCHTPOSTSLUITING: 12.30 voor New York; 15.00 voor New York; 15.00 voor Europa - postkantoor; 16.30 voor New York - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting).

ANTIL. ONDERWIJSINSTELLINGEN: maandag tot en met vrijdag van 17.00 tot 19.30 ten huize van mevr. Carla Paris-Arends, Kamerlingh Onnesstraat 25, Oranjestad, tel.: 3760.
Y.M.C.A.: 17.30-19.30 rolschaatsen tieners - clubgebouw San Nicolas.
CARIBECLUB: 19.30-20.30 volleyball meisjes - boven veertien jaar.
FILMVOORSTELLING: 19.00 voor de jeugd - Kukwisaschool, Pos Chiquito.
ARUBA HEALTH CENTRE OF YOGA: vanaf 09.30 en vanaf 15.30 open - Mozartstraat 10.
TENTOONSTELLING: kunstwerken - hal ABN, Oranjestad.
TOERISTENSCHIP: 13.00-21.00 Federico C - cert. Selma; 08.00-17.00 Franca C - vert. Selma.

SPORT
A.L.T.B.: 15.00-18.00 tennisles - voor jongens en meisjes - L.S.P., San Nicolas.
ZWEMVER. BARRACUDAS: 17.30-19.00 training - POVA-zwembad.

KERKDIENSTEN

EERSTE KERSTDAG BRASIL: 24.00, 09.00 en 19.00.
DAKOTA: 24.00, 08.00 en 10.00.
EMANUELKAPEL: 23.00, 09.00 en 18.00.
NOORD: 24.00, 08.00 en 18.00.
ORANJESTAD: 24.00, 06.30, 08.30, 10.00, 12.00 en 17.00 (geen mis om 19.00).
PARADERA: 24.00, 10.00 en 17.30.
POS CHIQUITO: 07.30.
SAN NICOLAS: 23.00, 08.00, 10.00 en 18.00.
SANTA CRUZ: 23.00, 05.00 en 10.00.
SAVANETA: 24.00, 09.00 en 17.30.
TANKI LEENDERT: 10.00.

2de KERSTDAG
BRASIL: 08.00.
DAKOTA: 08.00.
NOORD: 08.00.
ORANJESTAD: 09.00 en 10.00.
PARADERA: 08.00.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
24 dec.: ORANJESTAD: 23.00 kerstnachtdienst, ds A. Belz.
25 dec.: ORANJESTAD: 10.00 ds A. Belz.
PIEDRA PLAT: 10.30 kerstviering, voor kinderen zondagschool.
SAN NICOLAS: 09.00 ds Hessen.

MEP Croes: aanpassing werkverschaffing

ORANJESTAD. — MEP-leider Betico Croes heeft gistermorgen namens de MEP-fractie in de eilandsraad het volgende telegram aan het bestuurscollege van Aruba gezonden: In verband met naderende feestdagen wil nogmaals in herinnering brengen het aangenomen MEP-voorstel tijdens begrotingsbehandeling inhoudende salarisverhogingen Werkverschaffing aangepast aan minimumlonen met terugwerkende kracht per 1 januari 1974. Verzoeke met klem uitkering vandaag of uiterlijk morgen te doen plaatsvinden, aldus de MEP-leider gistermorgen in zijn telegram aan het bestuurscollege van Aruba.

Zwaargewonde bij steekpartij

SAN NICOLAS. — Zondagochtend half drie werd de man J.T. door zijn broer aan de politiewacht gebracht, nadat hij in de Ruysdaelstraat het slachtoffer was geworden van een steekpartij. Het slachtoffer werd naar het ziekenhuis gebracht, waar bleek dat hij een tien centimeter diepe steekwond in de rechter borst en twee eveneens diepe steekwonden in de linker schouder had opgelopen. Hij werd in de intensive care-unit opgenomen.

Om elf uur in de ochtend werd de man A.W. aangehouden. Hij bekende de dader te zijn geweest van de steekpartij. Gebleken is dat de twee mannen moeilijkheden met elkaar hadden gekregen, waarbij W. tot steken overging.

Chauffeurs nemen de benen

Twaalf gewonden in verkeer

ORANJESTAD. — Met de feestdagen op komst kreeg de Verkeerspolitie in het weekeinde in totaal 27 aanrijdingen te verwerken. Deze lieten een materiele schade achter van 32.530 gulden en twaalf gewonde personen als gevolg van deze aanrijdingen. Menselijke fouten zoals onoplettendheid en geen voorrang verlenen waren wederom de voornaamste oorzaken van deze aanrijdingen.

De zwaarste klap werd zondagochtend gemeld op de weg Oranjestad—Noord. Ter hoogte van Ponton reed een personenauto tegen de lichtmast, waarna de bestuurder wegliep en één zwaar- en drie lichtgewonden personen achterliet. De zwaargewonde werd in de Intensive care-unit van het ziekenhuis opgenomen. De blikschade bedroeg zes mille.

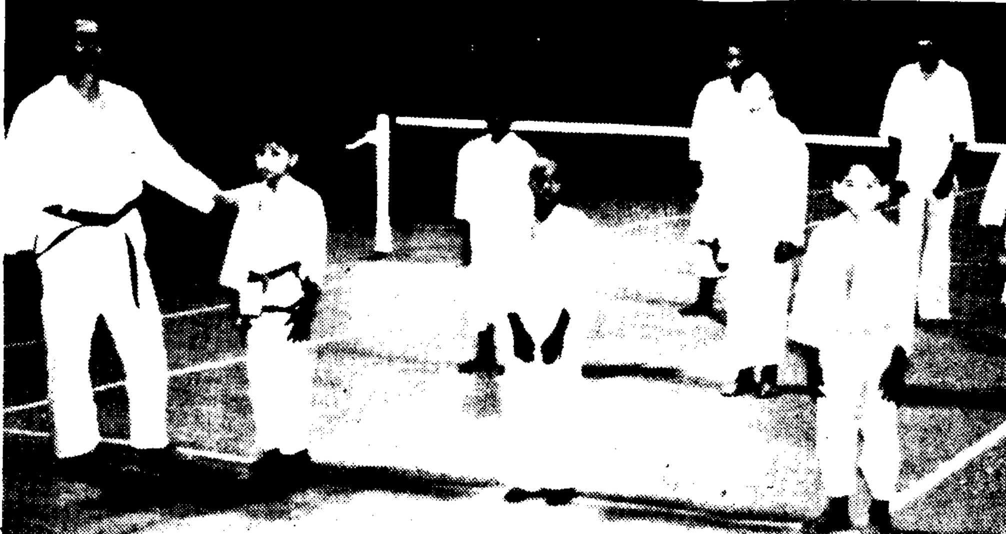
Te San Nicolas reed een andere personenauto tegen een koraalmuur in de P. Hendriksstraat, waardoor een schade ontstond van 3.400 gulden. De bestuurder raakte in een slip toen hij bij het nemen van een bocht ging remmen. Hierna nam ook deze onbekende bestuurder de benen. Enkele uren later meldde de eigenaar van de auto dat met de auto joyriding was gepleegd. Hij had de auto bij een garage achtergelaten om gewassen te worden.

Lago-kalender over Carnaval

SEROE COLORADO — De Lago heeft voor 1975 een bijzonder fraaie kalender uitgegeven, welke geheel gewijd is aan het Arubaanse carnaval van dit jaar en op de eerste pagina geopend wordt met carnavalskoningin van Aruba mej. Grecella Croes. Deze fraaie kalenden — welke door de VAD wederom uitstekend verzorgd werd — bevat twaalf fraaie kleurenfoto's van de bekende Lagofotograaf Josehm de Cuba, terwijl de heer Vecino Fingal de omslag verzorgde. Ongetwijfeld zal deze kalender nog meer bekendheid geven aan het kleurrijke Arubaanse carnaval.









Uitslagen

ORANJESTAD. — De Badminton Club Playa organiseerde voor het derde achtereenvolgende jaar haar kersttoernooi in de Eagle Club. Het betrof hier gemengddubbel wedstrijden, waarin volop de spanning te voelen was. De uitslagen waren: 1. Doy Bernabela/Clemmy Hamers; 2. Cochi Gavidia/Mimi Mata; 3. Jack Heyer/Ilva Maduro; 4. Jo Timisela/Trees Scharbaay.

ORANJESTAD. — Onlangs vonden op de Eagle Club baan vriendschappelijke wedstrijden plaats tussen de Taekwondo Club van Curaçao o.l.v. Rene Barrios en de Arubaanse clubs, Aruba Karate Institute, en Karate Club Sayonara van Kenneth Nahar. Bij deze vriendschappelijke ontmoetingen ging het voornamelijk om de Karate en Taekwonde sport op Aruba te promoveren, hetgeen zeer zeker gelukt is. De diverse winnaars waren: (6–10 jaar): 1. Peter Fraddle en 2. Ramses Barrios; (Junioren): 1. Jose Cornelia en 2. Irlen Ramada; (Free Fighting): R. Snol (6–10 jaar); Hajo Auwerda (10–14 jaar); S. Tjon Ajong (14–17 jaar).
Winnaar van groen band en hoger: Croes.
Op de twee bovenste foto's twee van de gevechten; daaronder de taekwondo club o.l.v. Rene Barrios (links) en helemaal onderaan de Aruba Karate Instituut van Adolf Lichtenstein en de Sayonara Club, o.l.v. Kenneth Nahar (rechts).

Barbecue van MEP

ORANJESTAD — De politieke partij Movimiento electoral di Pueblo (M.E.P.) houdt zaterdagavond een barbecue-party in Surfside te Oranjestad. De opbrengst van deze avond, waar volgens MEP-zijde veel belangstelling voor bestaat, komt ten goede aan de verkiezingskas van de MEP.





Geen beslissing in districts-voetbal van AVB

ORANJESTAD. — In de beslissingsronde districts-voetbal is in het weekeinde geen beslissing gevallen. De situatie is momenteel zo, dat drie clubs, Deportivo Independiente, Deportivo Nacional en San Nicolas Juniors gelijk op de eerste plaats staan met een totaal van 7 punten.

Aruba Juniors zorgde er zaterdagavond in het Wilhelminastadion voor dat Dep. Independiente niet dezelfde avond kampioen werd door de club uit de Hooiberg een 1-1 gelijkspel af te dwingen. In het Lago Sportpark kreeg San Nicolas Juniors zijn twee punten cadeau toen stadgenoot Jong San Nicolas niet kwam opdagen, terwijl op zondagmiddag in het Sportcentrum Noord, Dep. Nacional met de klinkende cijfers 6-2 Vitesse versloeg.

Wat de strijd in de Junior-afdeling betreft, verzekerde Bubali zich op zaterdagavond van tenminste het subkampioenschap door met 4-1 te winnen van Centro Juvenil Seroe Blancoe. La Fama heeft op dit moment nog de beste kansen om kampioen te worden, door de twee resterende wedstrijden tegen Tropical in winst om te zetten.

Zondag open house in Imeldahof

NOORD — Zondagmiddag van drie tot zes uur wordt er in Imeldahof te Noord een „Open house" gehouden waar de gehele Arubaanse gemeenschap hartelijk welkom is. Van nabij kan dan kennis worden genomen van de werkzaamheden in klooster, handenarbeid-afdelingen, clubgebouw en de paviljoens waar de kinderen wonen. Zoals bekend herdachten de zusters van de Imeldahof onlangs hun vierde lustrum en vierden dit met de nodige publiciteit om het werk van Imeldahof meer in de belangstelling te brengen.

Luis van Delden verlaat St Maarten

ORANJESTAD — Het weekblad New Age meldde dat de heer Luis van Delden manager van de zaken van KAN op Sint Maarten eind van het jaar Sint Maarten zal verlaten en naar ARuba zal verhuizen. In 1967 kwam de heer Luis van Delden naar het eiland waar hij geboren was en werd manager van de KAN-zaak. De opvolger van de heer van Delden op Sint Maarten, aldus een bericht in het weekblad New Age is de heer van Eekelen uit Canada afkomstig en van beroep gemologist en juwelier.

De heer Van Delden, die een broer van gezaghebber R.O. van Delden trad voor Sint Maarten ook op, als vertegenwoordiger van de Bank van de Nederlandse Antillen. Wie hem in deze functie zal opvolgen is nog niet bekend.

R. Ras 30 jaar bij Lago

SEROE COLORADO — De heer Rocardo Ras herdacht kortgeleden bij Lago het feit dat hij dertig jaar geleden in dienst van Lago trad. Hij begon zijn loopbaan bij de Lago als „sampler" in het laboratorium, nadat hij in militaire dienst was geweest keerde hij bij de Lago terug als raffinage helper D, hij doorliep verschillende rangen totdat hij twee jaar geleden operator werd. Tijdens een bijeenkomst werd de heer Ras gehuldigd waarbij de raffinage-afdelingschef T.R. Burton hem zijn dienst-certificaat overhandigde in bijzijn van onderhandelingshoofd.

ORANJESTAD — Nu wij vlak voor de feestdagen wat extra drank en snacks in huis gaan halen, is het weer zaak de prijzen in de diverse supermarkets eens goed te bekijken. Hiertoe biedt ook nu weer een prijslijst van de ORFA ons de gelegenheid. Het is nu geheel aan ons om hier degelijk rekening meete houden en de handelaren te laten mermen, dat wij als consument steeds meer prijsbewust gaan worden.

PRODUCTO	MARCA	CANTIDAD	HABIBE	PLAZA	KONGHING	CHASANG	CANTON	H.S.CROES	SUNKONG	DOUBLEDISCOUNT
CERVEZ	Budweiser	caha di 24 botter	---	---	23,50	22,--	22,--	24,--	25,--	23,75
	Amstel	caha di 24, entregando caha bashí	12,75	13,25	11,50	13,--	13,--	12,25	12,80	12,--
REFRESCO		pa caha, entregando caha bashí	4,40	---	4,45	4,50	4,50	4,10	4,70	---
WHISKY	White Label	mediano	11,--	10,75	10,--	10,--	10,50	10,25	11,--	8,95
	Old Castle	"	6,--	---	5,95	---	---	6,--	---	6,--
RUM	Bacardí	"	---	9,95	8,90	---	---	9,--	9,50	8,75
	Palmera	"	6,--	---	5,75	---	5,75	---	6,--	5,65
GIN	Gilbey	"	---	10,75	9,55	9,20	---	---	---	---
BRANDY	Napoleon	"	8,--	8,75	8,--	7,25	---	8,--	---	---
	Vilbert	"	5,75	---	5,75	5,--	5,95	6,--	6,50	5,90
PONCHE CREMA	Ponche Cuba	grandi	---	5,--	5,15	5,20	5,95	5,--	5,60	---
	Dakota	"	5,25	---	5,--	5,20	5,95	---	5,25	4,75
SHERRY	Fino	mediano	4,95	5,59	4,--	---	---	5,25	4,80	---
	Olcroso Cream	"	4,95	5,95	5,--	---	---	5,--	4,70	---
	Amontillado	"	4,95	5,25	5,05	4,95	---	5,--	4,95	---
SNACKS	Cheewees original	bleki	1,35	1,79	1,60	1,45	1,40	1,10	1,62	1,69
	Korn Curls	"	---	1,55	---	1,45	1,50	1,45	---	---
BAIS	Chicklets	caha grandi	2,75	3,35	2,75	2,25	2,25	2,75	2,75	2,95

Aruba, 14 december 1974

Ajax heeft nu deficiet van zes punten

Omstuimig FC Den Haag brengt Amsterdammers 1-0 nederlaag toe

DEN HAAG — Een deficiet van niet minder dan zes punten scheidt het eens zo trotse Ajax van koploper Feijenoord. De Rotterdammers hebben die eerste plaats nog niet eens vast in handen, want PSV staat er met een punt achterstand en een wedstrijd minder gespeeld, relatief iets gunstiger voor. Dat alles tekent de verloedering van Ajax. De Amsterdamse formatie telde vijf geblesseerden, van wie Gerrie Muhren en Barry Hulshoff toestemming hadden gekregen om een helft mee te doen, en een geschorste speler: Suurbier. Het jonge FC Den Haag verdiende de 1-0 zege in het Haagse Zuiderpark niet zozeer door technische kwaliteiten, maar door de onstuimige inzet. FC Den Haag nam de leiding, toen Blankenburg na vijftien minuten de bal aan een Haagse aanvaller cadeau gaf en Van Leeuwen scoorde. Rene Notten had de grootste moeite om in de falende Ajax-verdediging in zijn spel te komen. Toch zorgde de nieuwe aanwinst voor de beste Amsterdamse kans, toen hij na een half uur spelen over links doorbrak en in het centrum twee medespelers aanspeelde, die echter te verbouwereerd waren om goed te richten.

Feijenoord schroefde de score uit de laatste drie wedstrijden op tot 17 voor en 3 tegen. De uit-wedstrijd tegen Telstar werd in feite in de allereerste minuut beslist, Van Hanegem kreeg de bal van de opkomende Rijsbergen, lokte doelman Van der Meeren uit zijn doel en scoorde. Met inzet van alle krachten hield Telstar de schade tot na rust. Verder beperkt maar toen was de ploeg van Castenmiller uitgespeeld. Ressel speelde Kreuz in het strafschopgebied aan en het was 0-2, daarna kopte Van Hanegem uit een vrije schop van Kristensen in (0-3) en tien minuten later gaf de kromme een schitterende hakbal die Kreuz een niet te missen kans bood (0-4).

PSV behield de aansluiting door in een vol olympisch stadion Amsterdam met 2-1 te verslaan. De Eindhovenaren begonnen net zo productief als Feijenoord. Al in de tweede minuut kopte Edstroem in. Een half uur later verhoogde Rene van de Kerkhof de score tot 2-0, nadat Jongbloed over de bal was gedoken en Bianchi had verzuimd weg te werken. Amsterdam had echter de klasse terug te komen. Vrij kort na de hervatting passeerde Nico Jansen doelman Van Beveren, die na een botsing met Otto getooid was met een soort tulband.

FC Twente heeft de achterstand op Ajax tot een punt verminderd: 19 punten uit 14 wedstrijden. De Enschedese ploeg won met 3-0 van Roda JC, dat na een uitstekende competitiestart teruggevallen is tot de middenmoot. FC Twente miste De Vries, die bij de training geblesseerd was geraakt en raakte in de wedstrijd ook nog Ardesch (verstapt) en Jeuring (tegen het hoofd getrapt door Blatter) kwijt. Door alle omzettingen werd de ploeg, waarin Arnold Muhren zijn debuut maakte, er niet sterker op. Het duurde even voor men elkaar vond, maar toen was het raak. De ingevallen Achterberg was er bij, toen doelman Van de Mierden de bal niet klemvast kreeg (1-0) na de hervatting zorgden Thijssen en overweg voor 2-0 en 3-0: Roda was geheel van slag. Zelfs een strafschop werd door Blatter onbenut gelaten.

Onderaan de ranglijst verzamelden Haarlem en NAC punten. Haarlem keerde een punt rijker terug van het bezoek aan Excelsior (1-1). De Haarlemmers forceerden in de openingsfase enkele hoekschoppen met technisch iets bekwamere Excelsior dat binnenkort waarschijnlijk weer de beschikking heeft over de van de zomer afgekeurde Dick van Nierop, ontworstelde zich langzaam aan de druk. Het nam de leiding in de 41ste minuut door Bassant die scoorde uit een trekbal vanaf de achterlijn van Roggeveen. Twee minuten later was de stand in evenwicht. De overigens voortreffelijk spelende Kwakkernaat liet in het strafschopgebied de bal van de borst springen waarna Peys geen moeite had om van Der Roer te passeren. Bij Haarlem deed Dortmund (vorig jaar nog derde doelman bij Telstar) het uitstekend.

Bij Excelsior was niet Rinus Israel de betrouwbaarste speler, maar Kwakkernaat.

Scheidsrechter Keizer floot veel. Hij noteerde doelman Dortmand (spelbederf) en gaf van der Aar (ook Haarlem) een gele kaart wegens grof aanvallen van Bassant.

NAC, dat er de laatste jaren een sport van maakt op het laatste nippertje aan degradatie te ontsnappen, speelt dat spelletje ook ditmaal. Thuis werd Utrecht, dat nota bene met 0-1 voorkwam door een doelpunt van Van Maurik, verslagen met 3-1. Het spel van de Bredase ploeg was gebaseerd op de tegen-aanval waarbij de door interim-trainer op het middenveld geposteerde Bron een hoofdrol vertolkte. Bron zelf scoorde 1-1 Bouwmeester zorgde direkt na de hervatting voor 2-1 en Brouwers in de 68ste minuut voor 3-1. Dit laatste doelpunt was aanleiding tot wat ongeregeldheden op de tribunes. Haarlem en NAC hebben nu respectievelijk een achterstand van vier en twee punten op FC Amsterdam de op twee na onderste plaats bezet

In de kleurloze middenmoot tenslotte speelden de ontmoetingen Sparta — AZ (0-0) en Wageningen — Go Ahead Eagles (1-0) zich af. Het enige doelpunt bij deze ontmoetingen kwam op naam van Menting, die in de zeventiende minuut tegen Go Ahead scoorde.

Sunfish-WK in Miami

WILLEMSTAD — De zesde wereldkampioenschappen in de Sunfish-klasse worden volgend jaar in Miami georganiseerd. Zij beginnen op 26 april en duren voort tot 4 mei. De titel-strijd omvat twaalf races. De laatste keer werden deze kampioenschappen op Aruba georganiseerd. In Miami verwacht men deelnemers uit twintig landen. Men kan inschrijven via zijn nationale Sunfish-organisatie of bij Sunfish racing class association POB 1345, Waterbury Conn. 06720, USA. Dit moet gebeuren vóór 1 maart 1975.

KNVB krijgt uitkering van 3.1 milj.

HAMBURG. — De Koninklijke Nederlandse Voetbal Bond mag rekenen op een uitkering van 3,1 miljoen gulden uit de winst van het eindtoernooi om het wereldkampioenschap voetbal, dat deze zomer West-Duitsland werd gehouden. Maandag werd in Hamburg bekend gemaakt dat het totale winstbedrag van de wedstrijden rond 50 miljoen gulden bedraagt. Een tiende deel van deze som gaat naar FIFA en een kwart naar de organiserende Westduitse voetbalbond. De overige 65 procent werden als volgt over de deelnemende landen verdeeld: Wereldkampioen West-Duitsland: 3,2 miljoen gulden; Nederland en Brazilië: 3,1 miljoen; Polen: 3 miljoen; Joegoslavië: 2,6 miljoen; Oost-Duitsland: 2,5 miljoen; Argentinië en Zweden: 2,4 miljoen; Italië: 1,3 miljoen; Schotland en Chili: 1,2 en 1,2 miljoen; Haïti, Zaïre, Uruguay, Australië en Bulgarije: 1,1 miljoen.

Het toernooi om het wereldkampioenschap heeft een uitgavenpost van ongeveer 17,2 miljoen gulden gevergd. De verdeling van de netto-inkomsten geschiedde volgens een sleutel, waarbij het aantal wedstrijden en de bezoekerstotalen werden betrokken.

Weer verlies (0-1) voor CF Barcelona

MADRID. — CF Barcelona, de club van Rinus Michels, Johan Cruyff en Johan Neeskens heeft zondag voor de Spaanse competitie opnieuw een nederlaag geleden. De Spaanse kampioen verloor de uitwedstrijd tegen Elche met 1-0. Real Madrid verstevigde zijn positie aan de kop van de ranglijst door op eigen terrein met [illegible] te winnen van Zaragoza. De Madrilenen hebben na 13 wedstrijden [illegible] punten. De tweede plaats is voor Español, dat in Barcelona met 2-1 van Hercules won. De tweede club van Barcelona heeft nu 17 punten één meer dan CF Barcelona, dat derde is met 16.

Engels voetbal league

DEN HAAG. — De stand van de Engelse 1ste divisie per 22 december is als volgt:

Ipswich Town	23	13	2	8	33-18	28
Everton	22	8	12	2	32-22	28
Manch. City	23	11	6	6	29-27	28
Liverpool	22	11	5	6	30-19	27
West Ham	23	10	7	6	40-30	27
Middelsbrough	23	10	7	6	35-27	27
Stoke City	23	10	7	6	37-30	27
Burnley	23	10	5	8	41-37	25
Newcastle	22	9	6	7	31-30	24
Derby County	22	8	7	7	34-31	23
Wolverhampton	22	7	9	6	28-27	23
Sheff. United	22	9	5	8	30-34	23
Leeds Unitad	23	9	4	10	31-28	22
Birmingham	23	9	4	10	34-36	22
Queens Parkr.	23	8	5	10	25-31	21
Coventry	23	6	8	9	30-40	20
Arsenal	22	7	5	10	26-27	19
Tottenham	23	7	5	11	28-33	19
Chelsea	22	5	9	8	24-37	19
Carlisle	23	7	3	13	23-29	17
Leicester	22	5	6	11	20-31	16
Luton Town	22	2	7	13	18-35	11

Suikerdamtoernooi:

Baby Sy (Senegal) leidt met twee pt. voorsprong

AMSTERDAM — Na de vierde ronde in het internationale suikerdamtoernooi in Amsterdam gaat de senegalees Baba Sy met twee punten voorsprong fraai aan de leiding. De zaterdagronde was een triomfdag voor hem en Koeperman. Sy won van Hisard en Koeperman speelde Drost van het bord. De zondagronde werd geheel opgeëist door de Nederlandse spelers. Daar was eindelijk de eerste overwinning van de nationale kampioen Harm Wiersma op niet minder dan oud wereldkampioen Tsjegolev. Aanvankelijk zag het daar niet naar uit, want na het openingspel had de Rus een goede aanval en sterke controle in het centrum gekregen. Ergens had de Friese speler het niet goed gespeeld, maar met het vorderen van de partij, waarmee Wiersma veel tijd gebruikte beging Tsjegolev de tactische fout om de weinige bedenktijd van zijn tegenstander uit te buiten.

Hij stootte fel door in het vijandelijke centrum, maar door het haastige spel koos hij zwakke voortzettingen. Hiervan heeft Wiersma goed geprofiteerd. Hij omsingelde de positie van Tsjegolev zo, dat deze schijfverlies moest toelaten en in het eindspel besliste Wiersma met een wellicht problematische slag.

In de zaterdagronde had Wiersma goede kansen gehad tegen Gantwarg, maar in het middenspel koos hij toch niet het sterkste spel. Gunstiger nog werd de dag toen Hermelink, eerste een aanval van Koeperman had afgeslagen in het gevorderde middenspel een dubbeloffer plaatste dat in een zo voordelig eindspel voor de Nederlander resulteerde, dat Koeperman een nederlaag moest aanvaarden. Dit resultaat bracht Wiersma op gelijke hoogte met Koeperman, maar er kwam nog een Nederlandse speler de tweede plaats delen. Jeugdwereldkampioen Rob Clerc kwam niet minder dan tweemaal tot winst dit weekeinde en wel tegen Hermelink en Hisard, waarvan de eerste overwinning wel heel gedecideerd was. Frank Drost, die zaterdag verloren had van Koeperman moest zondag tegen Smith zijn derde nederlaag bijschrijven. Toch zag het daar lange tijd niet naar uit, maar in het late middenspel werden er fouten gemaakt, waarvan de Amerikaan stoicijns heeft geprofiteerd. Bepaald grappig was de manier waarop hij Drost in het eindspel overwon. Door deze resultaten lijken de kansen voor Wiersma weer wat teruggekeerd, moet wel bedenken dat hij een zwaar programma heeft afgewerkt. In de strijd om het dameskampioenschap komt nationaal kampioene Barbara Graas goed mee. Als een schaduw blijft zij de Russische speelsters volgen.

WILLEMSTAD. — Op 25 december herdenkt Sportclub Scott's Special haar tienjarig bestaan als actieve dominovereniging. Sportclub SS werd in 1964 opgericht ter bevordering van de sport in het algemeen te Banda Abao, want het zich in 1971 aansloot bij de domino-organizatie "Aliansa". De activiteiten van Sportclub Scott's special werden in 1973 bekroond met het behalen van het Curaçaose kampioenschap. In de heer Emilio Fecunda werd een trouwe medewerker gevonden die steeds te hulp schoot met adviezen. Aan hem was het te danken dat de club in november van dit jaar zijn statuten kreeg. Ook dames zijn actief bij een en ander betrokken waar DSC Scott's Special een speciaal damesbestuur in het leven heeft geroepen.

Aan het feit dat DSC Scott's Special zijn tienjarig bestaan viert is een feestprogramma verbonden welke voorafgegaan wordt met een heilige mis om 11.30 uur (25 december) in de kerk van Barber. 's Avonds worden te Leliënberg 86 de festiviteiten voortgezet met o.m. het officiele gedeelte waar het woord zullen voeren gezaghebber Kibbelaar, ged. Jesurun en minister Kroon; tot 04.00 uur volgt daarna een dansfeest waar Combo Sensacional en Los Reyes voor de muziek zorgdragen.

Te koop aangeboden CURACAO

TOYOTA Corona 1971 i.z.g.st. f. 2.900 Cash. Dr. M.L. King Blvd. 79.

WEGENS [illegible] duik-equipment 2 complete sets ... dieptemeter, wetsuit, speargun etc. p/a Korteknie, Paraguaiweg ...

GROTE klerenkast met spiegel f. 115,—, toilet f. 95,—. Austin Cambridge GT 19.. [illegible] auto pas gere... [illegible] alles z.g.a.n. [illegible]

TOYOTA Corolla SL 1971. Tel. 55851.

STEREO Cassette [illegible] lichtorgel, [illegible] Telf. 43673.

DATSUN 1600 [illegible] motor, 1200 bouwj... [illegible] cash. Inaguaweg [illegible] Cubaweg [illegible]

MAZDA de [illegible] fl. 1550 [illegible]

NEW DATSUN [illegible] orange, automatic [illegible] excellent condition. Cash 7.500 Afl. or cash and [illegible] P.M.

meisje [illegible] per week. Fleusw... [illegible] 2730.

Te huur aangeboden CURACAO

IN AMSTERDAM voor verlofgangers ruime [illegible] aan de Amsteldijk. Inl. tel. 2870..

Te huur gevraagd CURACAO

ONGEMEUBILEERD woning, minimaal 3 slaapkamers. Inl. tel. 25200. Arthur Frommer [illegible]

Personeel gevraagd CURACAO

ZELFSTANDIG werkend dienst-

Te koop aangeboden ARUBA

GLASS fiber boot compleet pl.m. 8 ft. met nieuwe 3.6 p.k. Chrysler buitenboord motor na 6 p.m. Spaanslagoenweg, telefoon 7726.

T.V. ½ jaar oud eethoek, ijskast, stove, 2-pers.bed, dressoir. Wabistraat 15.

JONGE siamezen, 8 weken oud 3 katertjes, 1 poesje. Savaneta 344, tel. 7408.

INBOEDEL o.a. zitkamer, wandkast, klerenkast, ijskast, stoof, 1-persoons bed. Cura Cabaai 55.

DODGE Dart 1968, good condition newly painted. Tel. 6036.

Te huur aangeboden ARUBA

WONING Gen. Maj. de Bruynewijk 23 f. 225,—. Tel. 3000.

GEMEUBILEERDE huis met 3 slaapkamers airco. Mauritstraat 4, tel. 5170.

Sporttoto

DEN HAAG — De uitslagen van de dit weekeinde voor sporttoto 17 gespeelde wedstrijden zijn: FC Amsterdam — PSV [illegible] — Roda JC 3-0; [illegible] Feyenoord 0-4; Wageningen — Go Ahead Eagles 1-0; NAC — Fc Utrecht 3-1; Excelsior — Haarlem 1-1; Sparta — AZ'67 0-0; MVV — De Graafschap 1-0; FC Den Haag — Ajax 1-0; [illegible] — SC Cambuur 1-1; PEC Zwolle — FC Groningen 0-1, Heerenveen — Hercules 2-0; Helmond Sport — Eindhoven 0-1.

Een juist ingevuld formulier ziet er uit [illegible]: 2-1-2-1-1-3-[illegible]

Geen kerstbezoek voor Rudolf Hess

HAMBURG [illegible] rige Rudolf Hess, de voormalige plaatsvervanger van Adolf Hitler die als enige nog gevangen zit in de geallieerde gevangenis van Spandau, mag met kerstmis geen bezoek ontvangen van [illegible] vrouw Ilse. Dit heeft de organisatie [illegible] ijvert voor de vrijlating van Hess in Hamburg meegedeeld. Mevrouw Hess had er op gewezen dat zij sinds bijna 34 jaar niet meer onder [illegible] met haar man heeft kunnen spreken. De gevangenisdirectie wees haar aanvraag voor een bezoek af. Hess mag slechts per maand familiebezoek ontvangen. Hij werd destijds in Neurenberg tot levenslange gevangenisstraf veroordeeld.

Gezaghebber Sint Jago :

Bonaire uit isolement

KRALENDIJK — Door de gezaghebber van het eilandgebied Bonaire, Alfred St. Jago, werd het volgende overzicht gegeven over het jaar 1974. Het is voor mij een groot genoegen nu het jaar 1974 zijn einde nadert om een terugblik te werpen op de ontwikkelingen die in het eilandgebied Bonaire in dit jaar hebben plaats gehad alsmede te trachten om een visie te geven over de verdere ontwikkelingen die in het komende jaar te verwachten zijn.

Bonaire stond in het jaar 1974 steeds in het brandpunt van de belangstelling in verband met het feit dat het eiland met de inzet van de kracht van velen een koers is begonnen te varen die dit eiland uit zijn isolement moet helpen. Was het vroeger zo dat Bonaire zeer sporadisch die belangstelling kreeg die noodzakelijkerwijze voor zijn ontwikkeling nodig was, thans is het echter zo dat alle belangstelling geconcentreerd wordt op Bonaire en andere eilanden van de Nederlandse Antillen die in het verleden als vergeten gebieden werden beschouwd.

Het verheugt mij dan ook dat er op Bonaire in praktisch alle lagen van de Bonairiaanse gemeenschap een zekere opleving en optimisme is te bespeuren nadat men jarenlang gebogen ging onder de gedachte dat dit eiland nimmer tot ontwikkeling zou worden gebracht, doch waarbij men steeds dezelfde vriendelijkheid en gastvrijheid bleef bieden aan degenen die dit eiland bezochten. De ferry "Almirante Pedro Luis Brion", zoals ik eind 1973 voorspelde, nam Bonaire in haar vaarroute op, waardoor zeer vele bewoners van onze zustereilanden die nimmer Bonaire hadden bezocht de kans kregen om met de hele familie een dagtrip naar Bonaire te maken. Het valt te voorspellen dat nog zeer velen van een dergelijke trip gebruik zullen maken, indien de directie van de ferry het vaarschema zodanig kan stellen c.q. wijzigen dat de ferry Bonaire op vrijdag en zondag aandoet. Ik ben ervan overtuigd dat deze wens in het komende jaar tot vervulling zal gaan, opdat onze broeders en zusters van de twee andere benedenwindse eilanden ons vaker en in grote getale kunnen bezoeken.

WERKGELEGENHEID

Met de vestiging van de "Bonaire Petroleum Corporation" die thans bezig is met het bouwen van het opslag- en overslagstation hebben vele Bonairianen een werkkring kunnen vinden, welke vestiging dan ook door alle Bonairianen wordt toegejuicht, enkele uitzonderingen daargelaten.

Er blijft echter nog een groep ongeschoolde werklozen, waardoor de overheid nog steeds via het rouleersysteem aan werk dient te helpen. Gezien echter de plannen voor het komende jaar, meen ik te kunnen stellen dat het werkloosheidspercentage behoorlijk zal teruglopen.

Voorts valt te memoreren dat in het jaar 1974 een aanvang is gemaakt met de aanleg van een nieuw platform, nieuwe parkeerplaatsen en nieuwe weg naar het stationsgebouw, waarvan de eerste steenlegging geschiedde door minister Pourier van Welvaartszorg, op 20 november. Het streven is nu erop gericht om de goedkeuring van de verlenging en verbreding van de startbaan van het vliegveld in het begin van het jaar 1975 rond te krijgen, zodat Bonaire, binnen niet al te lange tijd vanuit alle continenten rechtstreekse verbindingen met DC 8 en B 707 vliegtuigen kan krijgen.

Teneinde de toeristenstroom te kunnen opvangen is het beslist noodzakelijk dat de hotelaccomodaties worden uitgebreid en dat er meer recreatieve mogelijkheden worden geschapen. Vermeldenswaard is het feit dat Bonaire echter een beleid zal voeren om tot een harmonische ontwikkeling van het toerisme te komen waardoor de lokale sfeer zoveel mogelijk wordt behouden.

Mede in dit verband zullen de bestaande hotelprojecten over een aantal jaren worden verspreid. Verwacht mag worden dat in het jaar 1975 met de daadwerkelijke afbouw van het vroegere Sorobonhotel zal worden aangevangen, waardoor 240 kamers meer beschikbaar zullen komen alsmede de uitbreiding van Hotel Bonaire met 76 kamers en de bouw van het Vagabond Coveshotel met 40 kamers. Diverse andere hotelprojecten verkeren thans in een stadium van studie, doch de verwachting mag worden uitgesproken dat deze projecten in het komende jaar zullen worden geconcretiseerd.

Hiervoren is reeds gewag gemaakt van het oil-terminal project, welk project naar mening van de B.P.C. medio 1975 gereed zal zijn om het eerste schip te ontvangen. Het koelen vrieshuis dat reeds jaren een wens is van de Bonairiaanse bevolking, verkeert thans in zijn definitieve stadium, zodat naar alle waarschijnlijkheid dit project in het komende jaar zal worden gerealiseerd, waardoor Bonairiaanse vissers hun vangst centraal kunnen verkopen en Bonaire zodoende verzekerd zal zijn van een constante hoeveelheid vis voor de lokale consumptie alsmede voor eventuele export naar onze zustereilanden.

Het is een vurige wens van de bevolking dat Bonaire op korte termijn de beschikking krijgt over een slachthuis voor vee, waardoor het te slachten vee gekeurd zal kunnen worden. De plannen terzake zijn thans in studie, welke studie naar verwachting in het begin van het komende jaar zal worden voltooid.

VOLKSGEZONDHEID

Door de terugkeer van vele Bonairianen naar hun eiland alsmede door de toename van buitenlandse werkkrachten in verband met verschillende projecten die in uitvoering zijn, ben ik van mening dat erop Bonaire minstens drie artsen aanwezig moeten zijn om de patienten die service te kunnen verlenen waarop zij er recht hebben. Het streven zal er dan ook op gericht zijn in 1975 een derde arts aan te trekken. Verheugend is het voor mij om te vermelden dat de eerste steenlegging voor het nieuwe hospitaal reeds een feit is geweest. De hoop is gerechtvaardigd dat tegen het einde van het jaar 1975 de werkzaamheden voltooid of nagenoeg voltooid zullen zijn. Vermeldenswaard is hierbij dat het hospitaal dan over een operatiekamer de beschikking zal hebben, waardoor kleine operaties op Bonaire zelf kunnen plaats vinden.

In het jaar 1974 is op Bonaire met het Hoger Algemeen Voortgezet Onderwijs, H.A.V.O., een aanvang gemaakt, welk type onderwijs thans door 15 leerlingen wordt gevolgd. Hierdoor krijgen de geslaagden van de M.A.V.O. de gelegenheid om op hun eigen land hun studie voort te zetten, welke straks moet leiden tot het volgen van Hoger beroepsonderwijs op Aruba, Curaçao of elders.

Een project voor een geheel nieuwe L.T.S. is thans in studie, doch naar het zich laat aanzien zal in het komende jaar de studie zover gevorderd zijn dat het projectdossier aan de Nederlandse regering kan worden aangeboden voor financiering van de L.T.S. Het beleid is erop gericht de Bonairiaanse jongelui zoveel mogelijk op hun eigen eiland opleidingen cursussen en trainingen te laten volgen. In dit verband verdient het aanbeveling te wijzen op de eilandelijke cursus praktijkdiploma boekhouden welke op Bonaire in dit jaar is gestart met 70 cursisten. De bedoeling om aan het einde van het jaar 1975 bedoelde cursus te sluiten met het erkende examen van de Nederlandse Associatie voor Praktijkexamens. Gezien de hiervorenvermelde plannen voor hotelbouw zullen in het jaar 1975 hotelopleidingen dienen te worden ingesteld, opdat straks de eigen lokale bevolking een werkkring zal kunnen vinden in de hotelsector.

In dit jaar is er een commissie ingesteld om de land- en tuinbouw zoveel mogelijk te stimuleren om de afhankelijkheid van import van groenten en fruit te beperken. De commissie zal dan ook in het komende jaar, naar verwacht wordt, door voorlichting via de buurtcentra de bevolking meer landbouw-minded moeten maken en daadwerkelijke steun en hulp moeten verlenen aan hen die mede willen helpen aan de beperking van de import van landbouw- en tuinbouwproducten.

In financieel opzicht was het jaar 1974 voor Bonaire niet zo gunstig, doch verwacht mag worden dat het een en ander zich langzamerhand gunstig zal ontwikkelen, te meer nu de werkgelegenheid verruimd is en het eilandgebied van de inkomstenbelasting meer geld zal gaan ontvangen. Door de wereldomvattende inflatie, die op Bonaire ook gevoeld wordt, is mijns inziens een tijd aangebroken om zich ernstig te gaan bezinnen over de te nemen maatregelen in het bijzonder op het gebied van de bestedingsbeperking. Persoonlijk wil ik alle Bonairianen verzoeken om minstens tien procent van hun inkomen per week of per maand alnaargelang zij hun loon/salaris ontvangen, te sparen om zodoende mede te helpen het hoofd te bieden aan de situatie waarmee de Antillen in het algemeen geconfronteerd worden. Tenslotte rest hij nog te bevolking van de Antillen in het algemeen en die van Bonaire in het bijzonder een "Bon Pascu y un Feliz Anja Nobo" toe te wensen. Aldus de gezaghebber van het eilandgebied Bonaire, A.R.W. Sint Jago.



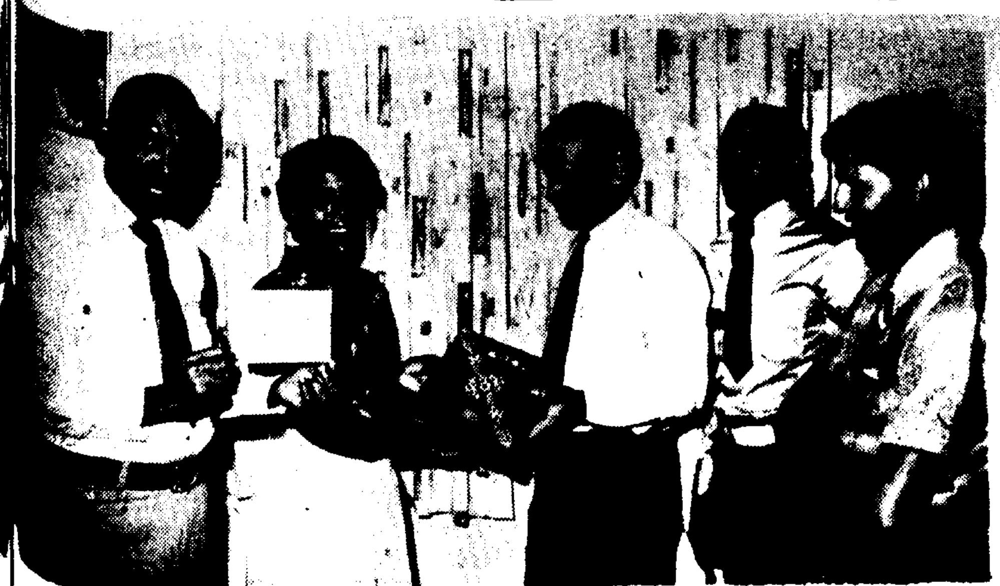
A.R.W. SINT JAGO
...opleving te bespeuren...

Recordbegroting in Syrie

DAMASCUS — De Syrische volksraad (parlement) heeft de begroting voor 1975-1976 aanvaard, die een recordbedrag van 10,4 miljard ponden (4,5 miljard Ant. gulden) omvat. De begroting overschrijdt de vorige met een bedrag van 3,4 miljard Syrische ponden als gevolg van de belangrijke fondsen die bestemd zijn voor „de bevrijding", zo schrijft het dagblad Al Saoera. De volksraad ging voorts akkoord met de verlenging met een jaar van de wet op de oorlogsinspanning. Deze in 1967 afgekondigde wet legt een toeslag van 10 procent van de inkomstenbelasting voor de oorlogsinspanning op.

— Er zal volgend jaar in het feestende Amsterdam, dat dan het 700-jarig bestaan viert, weer een paardetram rijden. Ter gelegenheid van het 75-jarig bestaan van het gemeentelijk vervoerbedrijf is in Rotterdam een originele paardetram uit 1880 op de kop getikt

WILLEMSTAD — Het personeel van de Kinder- en zedenpolitie op Curaçao werd vrijdagmorgen verrast door het personeel van de Troepiaalschool en wel met een stuk kerstgebak. Het hoofd van de Troepiaalschool, Van de Berg, overhandigde het cadeau na een kort woord van dankbaarheid aan de KZP. Zoals de Amigoe recentelijk berichtte was dit een van de scholen welke herhaaldelijk het doelwit was van inbrekers. Wekelijks moest de KZP één- of meermalen bij de Troepiaalschool langs komen omdat er weer iets vernield of gestolen was. Recentelijk heeft de KZP de hand kunnen leggen op een tiental jongelui, die betrokken geweest zijn bij deze inbraken – hun leeftijd varieert van tien tot achttien jaar. Na deze reeks aanhoudingen is het „rustig" geworden op school en konden de leerkrachten 's morgens onbezorgd de speelplaats op zonder angst dat er wel weer het een en ander vernield zal zijn. Als teken van erkentelijkheid werd voor het KZP-werk werd het gebak aangeboden



Vooravond '75: progr van Wereldomroep

WILLEMSTAD — Het jaar 1974 gaat de geschiedenis in als het belangrijkste jaar in de staatkundige ontwikkeling van Suriname. In dit jaar zijn immers in Nederland, Suriname en de Nederlandse Antillen een aantal beslissingen voorbereid die van wezenlijk belang zijn met betrekking tot Suriname's toekomst als zelfstandige natie, aldus een communique van Radio Nederland Wereldomroep.

Onder de titel „VOORAVOND '75" maakte de radiojournalist Benny Ooft voor Radio Nederland Wereldomroep (RNW) een documentaire, waarin een gedetailleerd overzicht gegeven wordt van de belangrijkste gebeurtenissen en ontwikkelingen die in 1974 in de drie Rijksdelen van het Koninkrijk hebben plaats gevonden in verband met de voorbereiding van de Onafhankelijkheid van Suriname per 1 januari 1976. Dit uiterst informatief programma bevat in feite een stuk geschiedschrijving, wat van meet af aan de opzet van de samensteller is geweest. Hierin zijn onder meer fragmenten opgenomen uit krantenartikelen en commentaren over Suriname's besluit tot onafhankelijkheid; fragmenten ook uit belangrijke persconferenties en verklaringen van de regeringsleiders en politieke woordvoerders in 1974. Er is gestreefd om zoveel mogelijk een feitelijk verslag in beknopte vorm samen te stellen en zo er al sprake is van commentaar, dan komt dit voornamelijk van Surinaamse, Antilliaanse en Nederlandse woordvoerders die naauw bij de onafhankelijkheidsbesprekingen betrokken zijn geweest.

VOORAVOND '75 wordt in twee delen uitgezonden op 31 december en op 1 januari in de Westindische uitzending van Radio Nederland via het relaystation op Bonaire, N.A. resp om 17.45 en 18.00 uur Antilliaanse tijd op 49,83 meter (frekwentie 6020 kHz). Het programma wordt tevens voor heruitzending aangeboden aan de Curom op Curaçao en aan Radio Kelkboom op Aruba, aldus RNW.

Oppositie toont verantwoordelijkheidsgevoel

DPB: vertrouwen in partij is aan het herstellen

KRALENDIJK. — De D.P. Bonaire is deze week aan de beurt en de heer Monchin Soleano wilde gaarne namens de Democratische Partij Bonaire de visie van de partij over de gebeurtenissen op Bonaire dit jaar naar voren brengen. Hij maakt tevens gebruik van de gelegenheid om de gehele bevolking van dit eiland prettige Kerstdagen en een voorspoedig en gelukkig nieuwjaar toe te wensen.

De heer Soleana: Ondertussen is reeds in de Amigoe door twee partijen een en ander geschreven. Onder andere schreef de P.P.B.U., dat wat de vroegere regering in vijftien jaar niet kon bereiken, heeft de tegenwoordige regering in korte tijd bereikt. Wat heeft de regering bereikt? Wat voor projecten voor Bonaire werden door de Bonaireaanse minister en statenlid Ellis gerealiseerd?

Oil terminal? Wat zijn de feiten? De besprekingen en andere werkzaamheden hierover zijn voornamelijk door ex-minister Tromp gevoerd en gedaan. Ook moet gezegd worden, dat tijdens zijn waarneming als gezaghebber van Bonaire, de heer A. R. W. Sint Jago zich heeft ingezet om dit project te realiseren. Indertijd was de heer F. G. Janga statenlid. De huidige Bonaireaanse minister heeft alleen het contract getekend, terwijl de heer Ellis een snoepreis naar de Verenigde Staten heeft gemaakt om aldaar een oil terminal van dezelfde maatschappij te bezichtigen.

Overigens moet er bij gezegd worden, dat met uitzondering van de economische activiteiten tijdens de bouw van oil terminal, zal de toekomst nog moeten bewijzen of het eiland Bonaire werkelijk voordeel zal hebben van de oil terminal.

Stationsgebouw? Dit project was al in 1969 samen met de verlenging van de air-strip kant en klaar om te worden uitgevoerd. Door een onervaren en kortzichtig beleid van het toenmalige bestuurscollege (gezaghebber Saleh, gedeputeerden R. Ellis en F. G. Janga) is dit project niet doorgegaan. Onder andere heeft men zich beet laten nemen door ex-minister Bakker door een soort lapwerk aan het huidige vliegveld te accepteren in plaats om te blijven eisen, dat het stationsgebouw en langere airstrip door Nederland zouden worden gebouwd zoals was overeengekomen.

Over ex-minister Bakker straks nog wat even.

De P.P.B.U. ziet het meeste heil in samengaan van de P.O.P. - P.P.B. en P.P.B.U. Waarom?

Een klein overzicht zal de geachte lezer tonen waarom de P.P.B.U. dit wenst. In 1959 bij de eilandsraadsverkiezing kreeg de P.P.B.U. 1037 stemmen; in 1971 bij de eilandsraadsverkiezing was dit gedaald tot 529 stemmen; in 1973 bij de Statenverkiezing is de partij blijven achteruit gaan en kreeg 424 stemmen. Dit aantal is niet genoeg om in de eilandsraad te komen; de P.P.B.U. wil dus met andermans stemmen in de raad komen.

Aden, de leider van de mini-partij, heeft ook wat geschreven. Aden is een lachertje. Het is geen kunst om een programma van een andere partij over te nemen. Om het uit te voeren is heel wat anders. De leider van deze partij is als gezaghebber mislukt. Het ligt niet in de lijn der verwachting, dat het volk van Bonaire aan zo'n onverantwoordelijke figuur haar vertrouwen zal schenken, temeer dat de Aden op een onverantwoordelijke, niet doordachte wijze, in slaafse navolging van hun mentors op Curaçao (de P.S.D.) een totale onafhankelijkheid van dit zwak financieel-economisch eiland voorstaan. Een eiland van minder dan negenduizend zielen totaal onafhankelijk. Wij is tech belachelijk. Waar halen wij de economische middelen, waar halen wij de man power? De D.P.B. zal in geen geval medewerking verlenen aan de desintegratie van de Antillen. Wel is de D.P.B. voorstander van een verregaande decentralisatie, waardoor elk eiland baas wordt in eigen huis. De D.P.B. houdt zich nog steeds gebonden aan de motie van 16 maart 1972 met algemene stemmen aangenomen door de eilandsraad van Bonaire, welke motie met medewerking van de D.P.B. tot stand is gekomen.

PROPAGANADA OF ZELFBEDROG?

De met veel fanfare dit jaar door het statenlid en huidige BC aangekondigde projecten voor Bonaire, zoals cement, sla-olie, zout, visconserven en papierfabrieken, hotels, motels en botels waren alleen big headings in de kranten, prachtige press coverage, verder niets. Probeert men hiermee de kiezers een rad voor de ogen te draaien? Of is men zover, dat men aan zelfbedrog doet? In elk geval niemand is ermee gebaat met zulke publikaties zonder dat er werkelijk merkbare vooruitgang plaats heeft gehad.

Het is treurig doch een feit:

— dat een motie door de eilandsraad met algemene stemmen aangenomen (een motie om dit eiland financieel te helpen) door het statenlid van Bonaire terzijde is gelegd zonder de verzochte follow-up van de eilandsraad;

— dat de eilandsraad over het algemeen geen voldoende erkenning krijgt, getuige het trieste feit, dat sedert 1929 de eilandsraad geen notulen heeft mogen ontvangen;

— dat de eilandsraad van Bonaire vergadert in een zaal volkomen ongeschikt en onwaardig voor de volksvertegenwoordiging van Bonaire, terwijl aan andere projecten met geld wordt gesmeten;

— dat ondanks verschillende verzoeken onzerzijds, de meerderheid van de raad heeft besloten de openbare vergaderingen van de raad niet uit te zenden. De D.P.B. betreurt dit, omdat wij overtuigd zijn, dat een groot gedeelte van de Bonaireaanse bevolking verstoken blijft van de beraadslagingen van de raad, temeer, dat wij zeer zelden de persvertegenwoordigers hebben mogen zien tijdens die vergaderingen om die te verslaan. Misschien ligt dit aan het feit, dat er geen stoelen en tafels voor de pers beschikbaar zijn;

— dat hoewel de plannen technisch in 1969 goedgekeurd werden, thans nog steeds geen verlenging van de baan tot stand is gekomen;

— dat nabij hotel Bonaire de jachthaven is uitgebaggerd, maar dat het hierbij is gebleven. Kosten van dit project: 800.000 gulden. Ondertussen is het weer voor de helft verzand. De manier, waarop de uitbaggering heeft plaats gehad, ruikt naar corruptie. De uitbaggering heeft plaats gehad binnen een paar dagen na het bezoek van ex-minister Bakker aan Bonaire na een door hem genomen beslissing ter plaatse. Een maatschappij waarvan ex-minister Bakker commissaris was, heeft dit werk uitgevoerd, maar ondertussen is de follow-up nog steeds niet geschied;

— dat de volkswoningen te Rincon gedurende de regentijd onder water komen te staan;

— dat het aloë-kookstation staat te verrotten en te verroesten, wegens gebrek aan een juist gericht beleid;

— dat het koel- en vrieshuis-project in het belang van de visserij en de landbouw, nog steeds niet tot stand is gekomen.

OTOERISME EN LANDBOUW

Duizenden dollars en bolivars worden per jaar voor de bevordering van toerisme verkeerd besteed in de Verenigde Staten en Venezuela. Er is geen merkbare groei van toerisme uit deze landen. Het ware beter, desnoods daamaast meer aandacht te besteden aan de markten op onze eigen zuster-eilanden, Aruba en Curaçao. Belachelijk is het feit, dat het BC van Bonaire twee miljoen gulden Ant. wil investeren in een botel. Op Bonaire vraagt men zich af of dit geld niet beter besteed zou kunnen worden om een ferry aan te schaffen en zelf toeristen naar Bonaire te brengen vanuit Venezuela, Aruba en Curaçao, indien de huidige ferry het niet wil doen op de juiste wijze.

Ten aanzien van de landbouw dit. Nadat de fractie van de D.P.B. gedurende een openbare vergadering het BC had verzocht om bepaalde landbouw-specialisten naar Bonaire te laten overkomen om hier de bevolking inlichting te geven over landbouw-mogelijkheden, werd in de gauwigheid een commissie met de meest ondeskundige politici benoemd, die eenmaal een forum heeft gehouden. Verdere activiteiten verden niet ontplooid. Wat echter direct erop volgde was een forse verhoging door het BC van de prijzen voor de landbouw-machines, waardoor elk animo om landbouw te gaan bedrijven in de kiem werd gesmoord. De D.P.B. is een voorstander van een goed opgezet landbouwproject. Er moet een gedegen plan komen en dit plan moet ter financiering aan Nederland of aan de E.E.G. worden voorgelegd. Door het dilettanterig gedoe van het BC op dit gebied zal een goed landbouwproject nooit van de grond komen op dit eiland.

OPPOSITIE EN VERANTWOORDELIJKHEID

Onjuist en kinderachtig is de uitdrukking van het Bonaireaanse statenlid als zou er geen oppositie op Bonaire zijn. Is hij blijkbaar vergeten hoe in opdracht van hem en zijn partij, punten van de agenda door de D.P.B. aangevraagd ter bespreking in de raad, van de agenda zijn afgevoerd? Zijn deze maatregelen niet ondemocratisch en zijn ze niet bedoeld om de oppositie de mond te snoeren? Ondanks die pogingen heeft de D.P.B., in de raad vertegenwoordigd met vier leden, toch zodanig bijgedragen tot de ontwikkeling van Bonaire, dat het streven onzerzijds, alhoewel niet steeds de gewenste resultaten teweeggebracht, toch getuigt van een juist en positief gericht beleid binnen de partij ten aanzien van het algemeen belang. De D.P.B. heeft verschillende malen bij gebrek aan quorum, vanwege uitlandigheid van één of meer coalitie-leden, toch haar medewerking verleend door het quorum te vormen, zodat belangrijke vergaderingen niet hoefden te worden uitgesteld.

Terwijl dus bepaalde coalitie-leden gebrek aan verantwoordelijkheidsgevoel tonen, bewijzen de leden van de D.P.B.-fractie hun verantwoordelijkheid tegenover hun kiezers en de Bonaireaanse bevolking in het algemeen. Erger dus, dat een gedeputeerde eilandsraadslid thuis met een gebroken been ziek ligt, heeft de D.P.B. geen gebruik willen maken van deze onprettige gebeurtenis om aan te tonen het onverantwoordelijk bestuur dat Bonaire thans heeft. Dit niet omdat wij het eens zijn met het bestuur, absoluut niet, maar omdat wij niet aan gelegenheidspolitiek willen doen.

In verband met de uitlating van het huidige statenlid zal onze fractie zich alsnog moeten beraden om te zien of wij in het vervolg quorum zullen helpen vormen, temeer dat dit niet het werk is van de oppositie, maar vande coalitieleden in de raad. De D.P.B. is van mening, dat het de hoogste tijd wordt, dat er een einde komt aan het spelen met de belangen van het eiland door bestuurders en semi-bestuurders. Op het ogenblik is het zo, dat de coalitieleden met elkaar overhoop liggen. Terecht vragen wij men het statenlid van Bonaire van goedkope opportunisme om als alles goed gaat met de eer te strijken, terwijl als het minder goed gaat, de schuld op het BC te schuiven. Iedereen is van mening, dat er een einde moet komen aan dit kinderachtige gedoe.

VERJONGING EN VOORUITGANG

De laatst gehouden verkiezing heeft duidelijk bewezen, dat het vertrouwen in de D.P.B weer aan het herstellen is. Met plus minus zestig procent zijn wij in aantal stemmen vooruit gegaan. Inmiddels is de partij gereorganiseerd, waarbij vooral de jongeren meer inspraak hebben gekregen in het politiek beleid van de partij. Immers de toekomst van Bonaire ligt vooral in de handen van de jeugd. De D.P.B. heeft laatst een fund-raising barb-q gehouden. Dit evenement is een volkomen succes geworden en heeft aangetoond, dat de D.P.B. heel sterk staat. Wij gaan daarom de aanstaande eilandsraadsverkiezing vol vertrouwen tegemoet en rekenen op de steun van iedereen die het goed meent met Bonaire. Aldus D.P.B.-woordvoerder S. G. Soliana.

Vraag in staten: minder ministers?

WILLEMSTAD. — Bij de behandeling van het wetsontwerp tot wijziging van de Eilandenregeling hebben enige statenleden de vraag gesteld of het aantal van negen ministers in de toekomst verminderd zal worden omdat de taken van de centrale overheid bij de overdracht van verschillende bevoegdheden aan de eilandgebieden af zullen nemen. Dezelfde statenleden moet het van het hart, dat de te voeren te dragen verantwoordelijkheden geen financiele voordelen met zich meebrengen voor de eilandgebieden, maar eerder een last betekenen. De financiele situatie daarvan ziet er toch al slecht uit en zal op deze manier nog verergerd worden. Zij merkten in dit verband op dat de eilandgebieden al jaren aandringen op de overdracht van de bevoegdheid vergunning te verlenen voor de exploitatie van casino's en dat de regering dit ook in zijn programma heeft opgenomen, maar dat deze overdracht nu in het huidige ontwerp niet aan de orde komt, terwijl het verlenen van casino-vergunningen door het eilandgebied wel meer inkomsten zou betekenen voor de eilanden. Deze statenleden hebben de indruk dat dit wetsontwerp slechts een uitweg is van de regering, welke er niet van bericht wil worden, dat de in het vooruitzicht gestelde decentralisatie te lang op zich laat wachten.

De Ontvanger van het Eilandgebied Curacao maakt hierbij bekend dat op **dinsdag 24 december 1974** en **dinsdag 31 december 1974** de loketten van het Ontvangerskantoor aan de Scharlooweg 35 tot 12.00 uur geopend zullen zijn.

De loketten van het bijkantoor te Otrabanda, zullen ook tot 12.00 uur geopend zijn.

De Ontvanger, voornoemd,

In verband met KERSTMIS zullen er op vrijdag 27 december a.s.

GEEN

Zoekertjes

verschijnen, doch zal de eerstvolgende verschijndatum zijn dinsdag 31 december 1974.

AANKONDIGING

Bij vonnis dd. 21 november 1974 van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Curacao is Anna Henriette DE JONGH, wonende op Curacao, onder curatele gesteld.

Nos complacemos en participar la llegada de nuestro primogénito

RICHARD FREDERICK CHRISTOFFER

Melanie Levens de Nicolaas
Richard Nicolaas

Dir.temporal: St. Elisabeth Hospitaal kam. 34.
Curacao 19 de diciembre de 1974.

Cu alegria nos ta participa nacimentu di nos yiu y ruman,

JOSETTE FRANCINE ISABELLE

Harold y Emma Henriquez–Leo
Andy.

Curacao, 20 december 1974.

N.V. CURAÇAOSE DOK MAATSCHAPPIJ

heeft plaatsingsmogelijkheid voor een

WERKOMSCHRIJVER

De werkomschrijver zal belast zijn met het zelfstandig, aan boord van schepen, opnemen en nauwkeurig in de Engelse taal omschrijven van uitgevoerde werkzaamheden in overleg met de desbetreffende leidinggevenden.

Vereiste vooropleiding: M.T.S./U.T.S.-Werktuigbouwkunde.

Schriftelijke sollicitaties kunnen gericht worden aan de:

N.V. CURACAOSE DOK MAATSCHAPPIJ – AFDELING PERSONEELSZAKEN

Postbus 153 – Willemstad – Curacao.

50	15948	50	17046	50	18350	50
50	15957	50	17059	50	18353	50
50	15965	50	17061	100	18354	50
50	15971	50	17066	50	18363	50
50	15988	50	17068	50	18379	5
50	15990	50	17078	100	18388	
50	15995	100	17088	50	18390	
50			17101	50	18391	
50			17102	50	1840	
50	Zestien duizend		17106	50	1841	
50			17145	50	184	
50			17147	50	184	
50	16002	50	17171	50	18	
50	16022	50	17177	50		
50	16037	50	17179	50		
50	16053	50	17182	50		
50	16056	50	17184	5		
50	16061	50	17225	25		
50	16064	50	17226			
	16065	50	17230			
	16071	50	17239			
	16072	50	1725			
	16074	50	1725			
	16076	50	172			
			17			
50	16076	500	1			
50	16077		1			
50	35000					
50	16078	500				
50						
50	16085	25				
50	16098					
50	16102					
50	16107					
50	1611					
50	161					
50	161					
50	16					

50	16251														
50	16267	50	174												
50	16268	50	17494												
50	16271	50	17512	50											
50	16276	50	17532	50	18803										
50	16278	50	17535	50	18806	50	199								
50	16283	250	17556	50	18807	50	19950	50							
50	16300	50	17587	50	18827	50	19962	50	2100						
50	16313	100	17594	100	18828	50	19966	50	21005	50	2169	250	23477	50	24660

50	20602	50	21738	50	22997	50
	20612	50	21745	50		
		50	21746	50	Drie en twintig duizend	
			21747	50		
				50		
						50

				24182	50	2544
				24193	50	2544
				24195	50	2544
				24214	50	2545
				24221	50	2547
				24222	50	2548
			50	24230	50	2551
				24234	50	2552
					50	2553
					50	2553
						2560
						2560
						2561
						2567
						2569
						2570
						2572
					50	2574
					50	2575
					50	2575
					50	2575
				6	50	2576
				30	50	2577
				431	50	2578
				437	50	2579
				4448	50	2580
				24449	50	2580
				24465	50	2581
				24472	50	2583
			50	24474	50	2584
			50	24482	50	2586
			50	24490	50	2586
			50	24493	100	2587
			50	24503	50	2588
		5	50	24535	50	2592
		9	50	24543	50	2592
		01	50	24550	50	2593
		308	50	24553	50	2593
		3315	50	24561	50	2594
		3316	50	24589	50	2594
		23332	50	24590	50	2596
		23349	50	24592	50	2596
		23355	50	24598	50	2596
	50	23358	50	24602	50	2597
	50	23364	50	24603	50	2597
	50	23410	50	24604	50	2597
	50	23412	50	24612	50	2598
3	50	23429	50	24618	50	2598
51	50	23450	50	24634	50	
52	50	23455	50	24646	50	Zes
160	50	23464	50	24648	50	twi
2169	250	23477	50	24660	50	

GETROUWD

CANISIO WANGA

en

MARVA HERNANDEZ

21-12-'74

TONEELGROEP "STUDIO"

Nieuwjaarsreceptie voor alle leden.

Plaats: Clubgebouw Julianadorp,
Datum: 2 januari 1975,
Tijd: 17.00 uur.

Toelichting Associated Atchitects op sportcomplex-pr ojecı:

Bodemgesteldheid bij Eagle beach vrij gunstig

ORANJESTAD — In opdracht van de Arubaanse sport unie (ASU) heeft Associated architects een project-dossier opgesteld voor het sportcomplex. Genoemd bureau is een combinatie van de ontwerpers Tito Muyale, Dan Oduber en Karl Schotborg. Hierbij publiceert de Amigoe de toelichting op het ontwerp. De gekozen situatie ligt in het kader van n de plannen van het eilandsgenied, het terrein ten noord-oosten van het nieuwe ziekenhuis en ten oosten van de L.G. Smith Boulevard ter hoogte van de Eagle Beach te gaan verkavelen voor bewoning en recreatie van dit soort. In dit verband is b.v. de „racing track" van de karting club (welke reeds in aanbouw is) verwezen naar dit terrein.

Bereikbaarheid

Voor wat betreft de bereikbaarheid is ervan uitgegaan, dat de afstanden op Aruba op zich geen probleem vormen. Het openbaar vervoer is weliswaar nog niet van dien aard, dat daar volledig op gerekend kan worden, doch het is de laatste jaren verbeterd en aangenomen mag worden, dat deze tendens zich zal blijven voortzetten. Zonder meer kan gesteld worden, dat de Arubaanse bevolking traditioneel afhankelijk is van privé transport. De ligging van dit complex is danook zodanig gekozen, dat het via hoofdwegen uit alle woonconcentraties direkt te bereiken is. San Nicolas, Brazil, Savaneta, Pos Chiquito, Balashi en Oranjestad kunnen allen direkt via de hoofd verbinding Oranjestad-San Nicolas het complex bereiken. Noord en omgeving Bubali zijn verbonden via de hoofdweg Oranjestad-Noord en de weg Bubali-Palmbeach. Malmok en omgeving is via de L.G. Smith Boulevard bereikbaar. Tanki Flip, Tanki Leendert, Paradera, Piedra Plat en Santa Cruz, welke centraal op het eiland gelegen zijn worden verbonden door het doortrekken van de hoofdweg Tanki Leendert-Tanki Flip, welke reeds gepland is voor uitvoering i.v.m. het nieuwe ziekenhuis.

Parkeren

De bodemgesteldheid van het terrein is vrij gunstig e noemen. Het bestaat nl uit poreus kalkgesteente (klip), dat vrijwel gelijk met het oppervlak loopt. Het geheel loopt flauw af en biedt zodoende met relatief geringe opvullingen een natuurlijk verloop voor de afwatering van parkeerterreinen en bestratingen. Voor wat betreft de speelvelden mag worden aangenomen, dat bij aanvulling met een waterdoorlatende laag de drainage door deze laag naar de ondergrond kan plaatsvinden.

Bij de situering van de diverse faciliteiten is getracht om die met het grootste aantal toeschouwersplaatsen (voetbalstadion) zoveel mogelijk te omringen door parkeerplaatsen. Voor de rest liggen de andere faciliteiten aan de geprojecteerde parkeerplaatsen. De hal heeft twee ingangen, waarvan er één geprojecteerd is aan de parkeerplaatsen van het sportcomplex en de andere gericht is naar het open terrein er tegenover. Dit terrein is nl. bestemd voor het houden van industriele exposities. Het lig in de bedoeling om hiervoor permanente faciliteiten te creeren, waarbij men dan voor eventuele vergaderingen, in-door exposities enz. tegen vergoeding gebruik kunnen maken van dit gebouw. De parkeerruimte is geprojecteerd voor ongeveer 2500 auto's, hetgeen neerkomt op één auto voor ruim drie personen, gebaseerd op de voetbalstadion met een totaal aantal plaatsen van ongeveer 8000.

Motivatie

De motivatie voor wat de Sporthal betreft, luidt als volgt: De faciliteiten voor het beoefenen van de in het programma van eisen genoemde sporten zijn om de entree geprojecteerd. De tweezijdig toegankelijke entreehal is centraal geprojecteerd om aldus de distributie van de bezoekers voor de verschillen sportfaciliteiten zo soepel mogelijk te laten verlopen. Op de entreehal monden uit: 1e. de toegangen naar de bowling alleys, 2e. de basketball/volleyball sporthal en de grotere multipurpose sporthal waar onder andere de boksport beoefend zal kunnen worden. Boven de entreehal zijn een kantoorafdeling en een bar/restaurant geprojecteerd.

De konstructie is gedacht in staal. De sporthallen worden door vakwerkspanten overspannen en staan op een afstand van 6m. h.o.h. van elkaar. Op deze spanten worden stalen gordingen gelegd, terwijl het geheel afgedekt zal worden met stalen golfplaten. Voor de afwerking van de wanden is gedacht aan stalen stijlen met daartussen prefab-panelen. Het tussen-segment waar de entreehal zich bevindt is een betonkonstruktie bestaande uit portalen waaraan de stalen vakwerkliggers aan bevestigd worden. De stijfheid van de gehele sporthal wordt aan deze betonnen konstruktie ontleend. De uiteinden waar op de 1e verdieping aan de ene kant de kantoren zich bevinden en aan de andere kant de bar zijn zo ontworpen, dat er geen direkt zonlicht binnen treedt. De tribunes in de sporthallen zijn onder te verdelen in vaste tribunes en uitschuifbare tribunes. Deze laatste zijn geprojekteerd om de ruimten van de sporthallen zo efficient mogelijk te benutten op tijden dat er niet veel publiek aanwezig is. De nevenruimten in de sporthallen zijn onder de tribunes geprojekteerd om aldus geen ruimten onbenut te laten.

Voetbalstadion

De orientatie van het voetbalstadion is zo gekozen, dat de lengteas van het voetbalveld in Noord-zuidelijke richting ligt, waardoor de invloed van de meestenstijds oostenwind voor beide ploegen hetzelfde wordt. Het voetbalstadion is zo ontworpen, dat zich rond het voetbalveld een atletiekbaan bevindt, waarbij het gedeelte direkt voor de hoofdtribune specifiek bedoeld is voor sporten als poolstokspringen, hoogspringen, verspringen, sprinten enz. Rond het voetbalveld en atletiekbaan is een terreinafrastering, terwijl tussen terrein afrastering en publiek een greppel is ontworpen in overeenstemming met de huidige internationale eisen betreffende voetbalstadions. In de afrastering zijn twee looppoorten ter hoogte van kleed-waskamers (onder de hoofdtribune) ontworpen en zijn bedoeld voor de voetbalploegen, die het voetbalterrein betreden.

De tribunes, die in totaal plaats bieden aan achtduizend personen zijn wat hun konstruktie betreft in twee typen te onderscheiden en wel:

A. Tribunes die gedragen worden door grondaanvulling waar in het talud de zitmogelijkheid wordt gecreëerd door op de zandaanvulling betonnen zitbanken te storten. Dit type tribune biedt plaats aan + vijfduizend personen.

B. Tribunes met draagstruktuur van gewapend beton.

De keuze van dit materiaal vindt zijn oorzaak in het feit, dat onder de hoofdtribunes de volgende funkties zijn geprojekteerd, t.w.: 1. logement voor 200 sportlieden; 2. bergingen; 3. kleedkamers; 4. douches; 5. technische voorzieningen; 6. frisdranken en snacks verkoop.

Het logement ten behoeve van tweehonderd sportlieden heeft het aanzicht van de hoofdtribune in sterke mate beinvloed. Om aan het aantal logeerkamers te kunnen voldoen zijn deze in een splitlevel systeem ontworpen, waardoor in feite de logeerkamers en twee lagen zijn ontworpen. Gewerkt is met units voor 16 personen, waarbij werd uitgegaan van de veronderstelling, dat er stapelbeddengebruikt zullen worden. Deze logeer units zijn bereikbaar vanuit een centrale gang, die rechtstreeks van buiten het stadion bereikbaar is. De toiletten, die voor het publiek zijn geprojekteerd zullen tevens dienst doen ten behoeve van de logeerkamers, waarbij de douches in de waslokalen eveneens dienst zullen doen als de wasgelegenheid voor de bezoekende sportlieden.

De centrale tribune wordt bereikt via een hoofdtrap die vlak bij de hoofdingang is gesitueerd. Deze hoofdtrap bevindt zich in het midden van een kleinere uitkragende tribune, die bedoeld is als tribune voor schrijvende pers en als eretribune. Naast deze hoofdtrap bevinden zich aan de uiteinden van de centrale tribune eveneens toegangstrappen, die gebruikt worden als toegang voor personen die gebruik maken van de zij ingangen waar eveneens een kaartenloket aanwezig is. Dit loket bevindt zich onder het bordes van deze zij trap.

Baseballstadion

Het baseballstadion is zo georienteerd, dat de pitcher de bal met de wind mee werpt, terwijl de batter of slagman de bal tegen de wind in slaat.

1. De tribunes zijn allen overdekt en net als die van die van het voetbal stadion in gewapend beton gedacht. De konstruktie van de voorzieningen, kleedkamers, e.c., die onder de tribunes zijn geprojecteerd, vormen een geheel met de konstruktie van de tribunes. De tribunes bieden plaats aan vijfhonderd personen. 2. De hoofd-entree voor het publiek bevindt zich onder de tribunes. Bij deze entree bevindt zich een loket voor kaartenverkoop. Aan de zijkanten van de tribune ter hoogte van 1 en 3e honk bevinden zich eveneens ingangen met een loket. Deze zij ingangen zijn tevens in- en uitgangen voor de spelers. 3. De dugouts en coachers-boxes zijn gedacht als eenvoudige houtkonstrukties met dakbedekking van golfplaten. 4. De maten die aangehouden zijn voor de veldgrootte en veldomheining komen overeen met de standaard Amerikaanse maten voor een baseball stadion.

Wielerbaan

De wielerbaan is zo geprojecteerd, dat het publiek rondom de baan zit. De bochten zijn voorzien van oplopende hellingen, zoals voorgeschreven door de Federacion Francaise du Ciclisme. De ruimte binnen de wielerbaan wordt als oefenvoetbalveld gebruikt, daar deze anders doelloos zou blijven. Om de wielerbalveld onder de wielerbaar door ontworpen. Alle tribunes in dit stadion worden gecreëerd met behulp van grondaanvulling, waarbij in het talud de zitplaatsen in beton worden gemaakt. Het gedeelte van de tribunes waar de hoofdingang voor het publiek is gesitueerd wordt gedeeltelijk overdekt door een lichte staalkonstruktie.

Tennisvelden

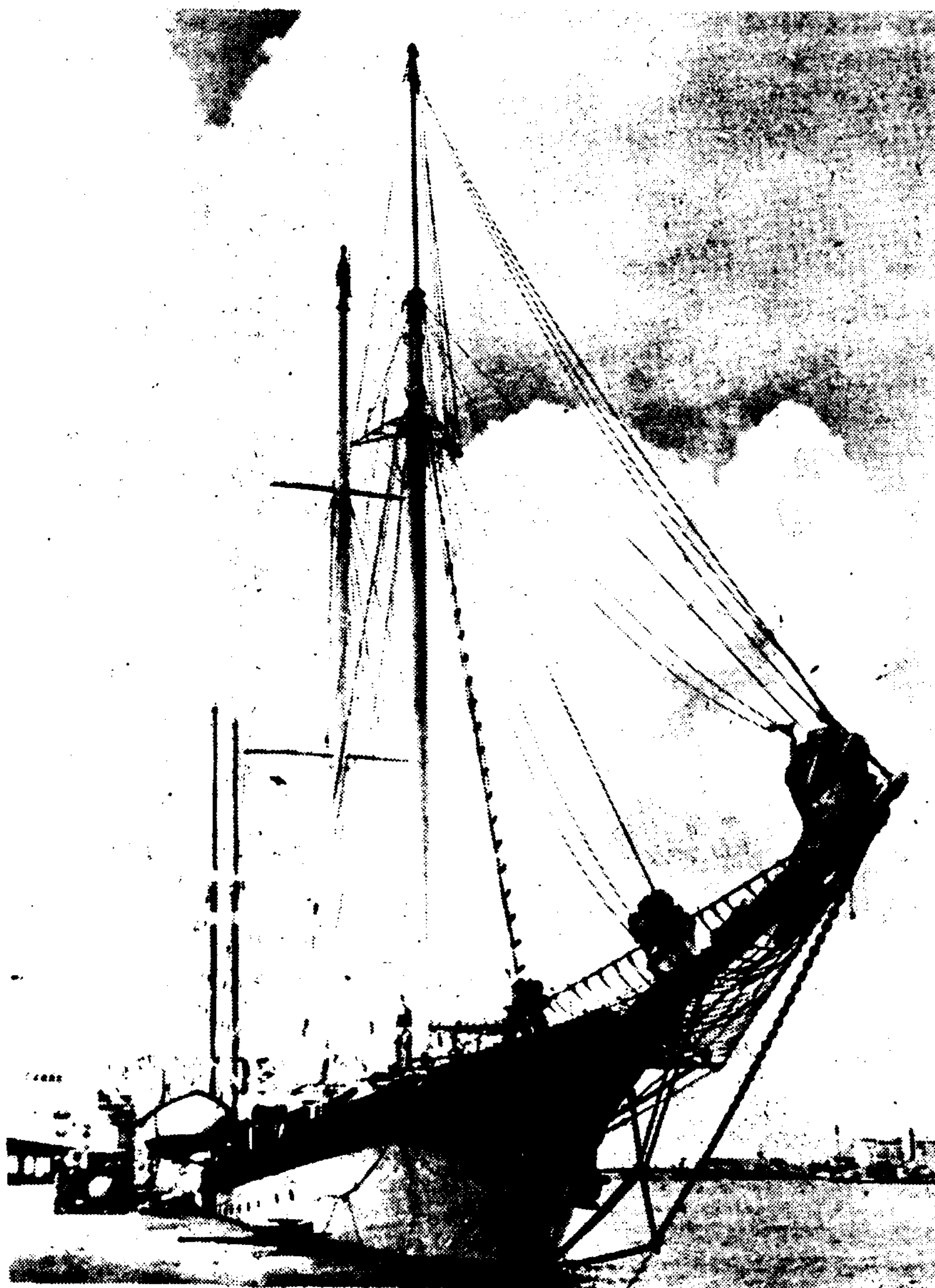
In het sportcomplex zijn vier tennisbanen opgenomen, die voorzien zijn van tribunes, plaatsbiedende aan twaalfhonderd personen. De tennisbanen zijn zo geprojecteerd, dat elke baan aan een zijde tribunes heeft met een capaciteit van driehonderd personen. Steeds bevinden zich tussen twee tennisbanen verhoogde zitplaatsen voor twee scheidsrechters, die rug aan rug zittend het tennisspel kunnen arbitreren. De tennisvelden zijn voorzien van een vier meter hoge afrastering, die voorzien wordt van een windscherm. Deze tennisvelden zijn apart van de tribunes niet voorzien van andere accomodaties.

Ten zuid-oosten van de tennisvelden is een sportveld geprojekteerd ten behoeve van de softball-sport. Dit open veld is voorzien van geen andere accomodatie dan dat dit veld met behulp van grondaanvulling geschikt gemaakt wordt voor het uitoefenen van softball en little league baseball.

Kostenraming

De kostenraming luidt als volgt.

1. Voetbal/atletiek stadion.	
— Onoverdekte tribunes (op grond aanvulling)	1.250.000,—
—Overdekte tribunes, inclusief kleed- wasruimten, logeerkamers enz. (op betonconstructies	2.500.000,—
—Voetbalveld, sintelbaan, afrastering en overige grond-en terreinwerken	275.000,—
— Verlichting, algemeen en masten	625.000,—
— Diverse voorzieningen	150.000,—
	4.800.000,—
2. Baseball Stadion.	
— Overdekte tribune met was-kleedruimte e.d.	1.100.000,—
Speelveld en overige terreinwerken (incl. kunstgras)	750.000,—
— Ommuring	850.000,—
— Verlichting	700.000,—
	2.900.000,—
3. Tennisbanen.	
— 4 banen inclusief windschermen	180.000,—
— Verlichting	60.000,—
— Tribunes	30.000,—
	270.000,—
4. Wielrennersstadion.	
— Onoverdekte tribunes (op grondaanvulling)	800.000,—
— Overdekte tribunes met onderbouw	350.000,—
— Speelveld en diverse terreinwerken	75.000,—
— Verlichting	175.000,—
	1.400.000,—
5. Sporthal. Gebouw (vloeropervl. plm. 400 m2)	1.760.000,—
6. Parkeerplaatsen, aan- en afvoerwegen en landscaping (plm. 100.000 m2)	1.800.000,—
7. Terreinverlichting.	
8. Inrichting.	
— 10 bowling lanes	250.000,—
— Uitschuifbare tribunes	80.000,—
— Logeerkamers	120.000,—
— Diverse sportinrichtingen	75.000,—
— Inrichting restaurant	80.000,—
	605.000,—
9. Kosten architekt, tech. adviseurs grondonderzoek, accountants	1.100.000,—
Totaal	14.885.000,—



Yankee Clipper een ongelooflijk mooi zeilschip.

Bon Bisinja-actie succes

WILLEMSTAD. — De Bon Bisinja-actie 1974 was een groter succes dan ooit tevoren. Namens honderden en honderden gezinnen wil de Curaçao Lions club zijn hartelijke dank uitbrengen aan al diegenen die volledig belangeloos hun spontane medewerking en inspanning gaven aan de Bon Binsinja-actie waardoor dit succes bereikt kon worden. Men dankt de officiele instanties, de schoolbesturen, het onderwijzend personeel, de drukkerijen, het Korps Mariniers, de transporteurs. Kortom allen die mee werkten. Maar, vooral willen wij een woord van dank richten aan alle ouders en hun kinderen; uiteindelijk was het hun werk, aldus de Lions.

YANKEE CLIPPER : *Alternatief onderwijs om „complete mensen" te maken*





Stephanie Sagebiel.... een enorme uitdaging....

Er liggen altijd wel een paar van onze „zeelui" te slapen zegt Maurice Smith, leraar scuba diving, als wij aan boord gaan van de Yankee Clipper een ongelooflijk mooi zeilschip dat via Grenada, Guadaloupe en Sint Maarten dezer dagen Curacao aandeed voor reparaties. De Yankee Clipper is een bijzonder schip niet alleen wat zijn uiterlijk betreft maar het bijzondere zit vooral in haar bemanning dat uit jongelui bestaat. Zij zeilen met deze schoolboot de wereldzeeen af op zoek naar kennis dat hen een completer mens moet maken. Het is echt geen vakantietrip, zegt Maurice als hij op de slapende jongelui wijst. Deze tien hebben de wacht gehad en rusten nu uit. On het schip dat gebouwd werd in 1927, is plaats voor zo'n 45 leerlingen, 10 leraren en de bemanning. Men is vooral geïnteresseerd in het vergaren van kennis over andere mensen en culturen.

Het is een enorme uitdaging, zegt Stephanie Sagebiel, die les geeft in „Marine Biology" een vak dat op zee natuurlijk helemaal op zijn plaats is. Op Curacao zal het schip, dat een zeewaardig zeilschip is en vroeger door de kanonnen- en buskruitkoning Krupp gebruikt werd als plezierjachtje, waarschijnlijk in het dry-dock gaan. Wij hebben al aanbiedingen van de Shell gehad om voor die week ons kamp op te slaan op Brakkeput wat we erg aardig vinden, zegt ze. Stephanie is gehaast zij heeft een afspraak met het Mgr. Verriet Instituut om te bespreken hoe zij kunnen helpen. Er is veel leven op en rond het schip. Leerlingen in door de zee verzilte spijkerbroeken zijn druk bezig met het oppoetsen van het koperwerk waaraan het schip zo rijk is. Mensen die denken dat dit een „cruise" is hebben het mis; er moet hard gewerkt worden aan boord. Wij werken in shifts als de ene ploeg aan het studeren is de andere bezig met het noodzakelijke onderhoud van het schip of met karweitjes die nu eenmaal aan boord van een schip gedaan moeten worden. Er is wel een echte bemanning aan boord maar die is er eigenlijk meer om de leerlingen in te wijden in de geheimen van de navigatie. De opleiding aan boord is op „High School"-niveau ongeveer wat hier Mavo zou heten. Voor leerlingen die deze opleiding al hebben doorlopen zijn er andere mogelijkheden.

Er bestaat tussen de meisjes en jongens aan boord een opperbeste verstandhouding. Wij hebben natuurlijk ook wel onze goeie en slechte dagen zegt een van de leerlingen die deze vorm van onderwijs het einde vindt. „Ik ben op deze school gekomen omdat ik niet tussen vier muren kan zitten en deze vorm van les krijgen fantastisch vind zo op zee in de vrije natuur. Door mijn zuster ben ik op deze boot gekomen zij had al een semester meegemaakt en kwam met foto's en enthousiaste verhalen terug. Stephanie: „Deze studietrips zijn natuurlijk erg kostbaar, maar denk nu niet dat al onze opvarenden van rijke huize zijn. Er zijn er wel bij, maar als leerling de kosten die 5500 dollar voor een semester van vijf maanden bedragen niet kan opbrengen, dan kan zij of hij een beurs krijgen". Zo heeft de Clipper in alle opzichten een gemengd gezelschap aan boord. Voordat een leerling wordt aangenomen wordt deze wel zorgvuldig gescreened. Als blijkt dat de levensbeschouwing van een student niet overeenkomt met de geest van het schip dan wordt zo'n leerling niet aangenomen. De schoolboot zal een dezer dagen weer zee kiezen op weg naar Colombia, Cartagena waar de leerlingen en leraren aan land zullen gaan en verder zullen reizen naar San Augustin.

STUDENTEN die meedoen met dit experiment ontdekken dat leren, hard werken en zelfdiscipline welzijn betekent. De eenzaamheid op zee en het verkennen van vreemde kusten geven de studenten een kans zichzelf te vinden, te weten te komen wie zij zijn en wat zij vertegenwoordigen en hoe zij later effectief en op een verantwoordelijke wijze kunnen participeren in de beslissingen die de kwaliteit van het leven voor zichzelf en anderen beïnvloeden. Dit staat te lezen in de brochure van „The Oceanics" een drijvende school welke van het conservatieve lespatroon is afgestapt. Dat wil niet zeggen dat de leerlingen de gewone lessen die op een „High School" dat ongeveer gelijk staat met onze MAVO niet meer krijgen. De studenten die in leeftijd varieren van 12 tot en met 22 krijgen buiten de gewone lessen onderwijs in vakken die op een gewone school niet gegeven worden. Zo werd „Oceanography" als vak in het programma opgenomen en om verder nog een paar voorbeelden te noemen van vakken die direkt in de praktijk kunnen worden gebracht zoals „Marine Biology" en „Field Ecology". Vooral de zogenaamde field-trips die de leerlingen met hun leraren maken als zij aan land komen neemt nemen een belangrijke plaats in het lesprogramma en stellen de studenten in staat kennis te nemen van andere mensen en hun culturen.

NIEUW DELHI— Een koudegolf in het Noorden van India heeft volgens officiele cijfers in de deelstaat Bihar aan 160 mensen het leven gekost en in Qettar Pradesj aan 60. Uit de andere noordelijke deelstaten zijn nog geen cijfers bekend, maar daar is het even koud. De temperaturen, die zich om het vriespunt bewegen, zijn voor de bevolking, die haar hutten niet kan verwarmen en geen warme kleding heeft, niet te verdragen.

Aandacht van Alle Hens voor Ned. Antillen

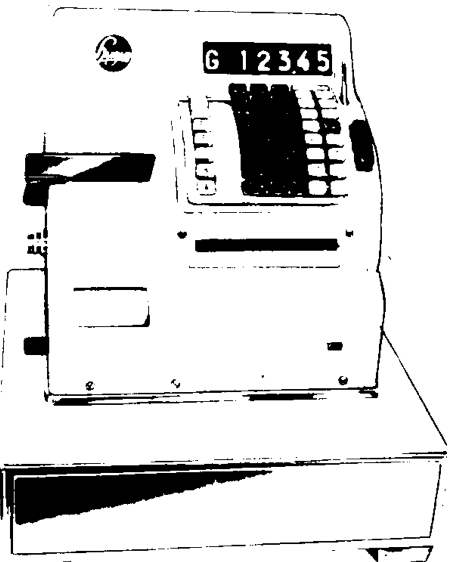
WILLEMSTAD. — In het jongste nummer van Alle hens, het officiele orgaan van de Koninklijke Marine, komt de KM op de Nederlandse Antillen — zij het zonder vermelding met even zoveel woorden — aan de orde, waar twee wedstrijden aangekondigd worden. De eerste wedstrijd betreft de scheepskranten, verzorgd op de oorlogsschepen en in de marine-inrichtingen. Gevraagd wordt deze scheepskranten te sturen aan de redactie van Alle hens, waarna eind 1975 een selectie gemaakt wordt naar originaliteit, inhoud, uitvoering en frequentie. Er zijn talloze prijzen daarvoor beschikbaar gesteld. Naast de aankondiging van de wedstrijd is een collage van een aantal van deze scheepskranten gepubliceerd. Daaronder komt ook de Suffisant expres voor. Alle Hens gaat verder een kleuren-dia-wedstrijd organiseren. Deze sluit op 1 maart 1975. De wedstrijd staat open voor het gehele marine-personeel, vrijwillig dienend of miliciën. Het gaat om dia's van recente datum — vanaf 1972 — en zij moeten gemaakt zijn tijdens een reis of detachering. De jury bestaat uit de luitenant H.W. François, sergeant J. Zwijnenburg, J. Wanders en P.B.N. de Hoop. Er zijn twee categorieën: die van de amateurs en die van de beroepsfotografen. Naast de aankondiging van deze wedstrijd zijn enige kleurenfoto's aangebracht; een daarvan geeft een beeld van de drijvende markt van Venezolaanse barkjes op Curaçao, terwijl een andere foto lijkt te zijn genomen bij een oefening op de Nederlandse Antillen.

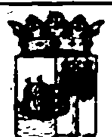
Bejaarde zakken gerold

WILLEMSTAD — Een 78-jarige man is een portemonnee met 200 gulden lichter geworden als gevolg van zakkenrollerij. Hij was in een zaak aan de Breedestraat Otrobanda boodschappen aan het doen, toen hem dit overkwam.



KASREGISTERS





Vertegenwoordiger:

ROKU OFFICE SUPPLY

Gaitoweg 3
Telefoon 35332-37949

BAR RESTAURANT

CHATEAU SWISS

Penstraat 5
elke dag (behalve 's maandags) van 11.00 tot 23.00 uur geopend voor

LUNCH en DINER

in een sfeervolle omgeving

Voor reserveringen, ook voor het KERSTDINER op 25 en 26 december a.s.:
Telefoon 55418

AVIS
Rent-A-Car
TELEFOON 55700

Gelegenheidskoopje

EEN AUTO Merk

CONTINENTAL MARK IV

z.g.an. voor f. 18.000,–; 15.000 km. gereden, fully equipped.
Bij aankoop gekost f. 26.000,– kost nú nieuw ruim f. 30.000,–

Voor informatie telefoon 11113 tijdens kantooruren.

Donderdag, 26 DECEMBER
2e KERSTDAG

ROTI
en
BAMI

verkrijgbaar
Lekstraat 13, Suffisant
(achter Toko del Pueblo)

Geboren 21-12-74

ALEXANDER JULES GREGORY

Sydney Johann Marcus
Myrna Anzola-Marcus

Adventziekenhuis kamer 5.

WEST-END

DINSDAG 24 Om 7 & 9 P.M.
Sensationele Chinese film
"KUNG FU MONK" YIN SUE KWAN. Budiste priester verdedigt zich tegen onrecht en intrigues. Chinees, Engelse tekst.
f. 2.–f. 1.25 Boven 18 Jaar.

WOENSDAG – DONDERDAG OM 6.30 & 8.30 P.M.
Een aktievolle film
"THE CONQUERER OF CORINTH"
JACQUES SERNAS – GENEVIEVE GRAD
Corinthiërs en Romein en felle gevecht op leven en dood.
f. 2.–f. 1.25 6.30 P.M. Kinderen halve prijs.

EILANDGEBIED CURACAO

Het Bestuurscollege maakt bekend dat in de maand januari 1975 zal worden aangevangen met de

Eilandelijke Leergang Papiamentu L.O

aan het Peter Stuyvesant College.

Toelatingseisen:
a. het diploma Gymnasium B, H.B.S., HAVO/VWO
b. het onderwijsdiploma
c. of een daarmee gelijk te stellen opleiding of kennis, ter beoordeling van de Direkteur en docenten van de leergang.

Cursusgeld ad f. 20,— per maand, bij vooruitbetaling te voldoen.

Bij aanmelding moet het cursusgeld over de eerste 3 maanden worden voldaan om tot de cursus te worden toegelaten.

Inschrijving vanaf heden bij de Afdeling Onderwijs en Wetenschappen van het Eilandgebied Curaçao, Scharlooweg 29, tijdens kantooruren, onder overlegging van de vereiste diploma's of getuigschriften.

Auto repair-shop
C. PAULINA, Carawaraweg 44

ta será te dia 5 di januari 1975 y ta desea su clientenan

FELIZ PASCU
Y
BON ANJA NOBO

Get Acquainted with

"Chez Louise"

where the nicest people meet the nicest things
for Christmas

OWNER Louisa van der Linde Helmijr
PLACE Cas Coraweg 51–Damacor
TEL. 35120



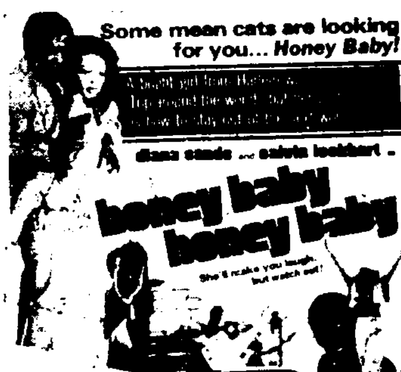
Christmas Cheer

At this joyous time of year, we extend our warmest wishes and express our appreciation for your loyal support.

HAPPY NEW YEAR!
HUBERT R. de JONGH

CINELANDIA

DINSDAG 24
OM 7.00 & 9.00 N.M.
Als U CLEOPATRA JONES heeft gezien mag U deze spannende film niet missen!



In het Engels
ENTREE: Fls. 2.00 – 1.25
BOVEN 18 JAAR

WOENSDAG 25
OM 7.00 N.M.
Op spectaculaire wijze overwinnen ze hun tegenstanders. Zeven kerels tegen een keizerrijk.
Met: TONY RUSSEL – LIVIO LORENZON MASSIMO SERATO in·
"THE INVINCIBLE SEVEN"
(De Onoverwinnelijke Zeven)
Engels, met Hollandse tekst.
ENTREE: Fls. 2.00 – 1.25
KINDEREN HALVE PRIJS.

WOENSDAG 25
OM 9.00 N.M.
Een spannende COWBOYfilm in KLEUREN! Met:
CHARLTON HESTON – GILBERT ROLAND – ANNE BAXTER in:
"LOS VIOLENTOS"
Engels, met Spaanse tekst.
ENTREE: Fls. 2.00 – 1.25
BOVEN 18 jr.

DONDERDAG 26
OM 7.00 N.M.
Een film gebaseerd op een oude Romeinse legende; geregisseerd door Fernando Baldi. Met:
FRANCA BETTOJA – JAQUES SERNAS – FRANCO FABRIZI
"DUEL OF CHAMPIONS"
(Duel der Kampioenen)
Engels, met Hollandse tekst
ENTREE: 2.00 – 1.25
KINDEREN HALVE PRIJS

DONDERDAG 26
OM 9.00 N.M.
Een drama die de werkeloosheid van het leven overtreft. Met:
MAX JULIEN – VONETTA McGEE.
"THOMASINE AND BUSHROD"
(Tres Golpes al Día)
Engels, met Spaanse tekst.
ENTREE: Fls. 2.00 – 1.25
BOVEN 18 JAAR.

DRIVE-IN

DINSDAG 24
OM 7.00 & 9.00 N.M.
WOENSDAG 25
DONDERDAG 26 OM 7.00 & 9.00 N.M.
PREMIERE...PREMIERE...
Hij zette zijn leven op het spel, toen hij steekpenningen weigerde! ! SERPICO een eerlijke agent!



Engels, met Spaanse tekst.
ENTREE: Fls. 2.50
BOVEN 18 JAAR.

WOENSDAG 25,
DONDERDAG 26
OM 7.00 N.M.
PREMIERE....PREMIERE
Waar fantasie werkelijkheid wordt. Waar de oudheid tot leven komt.



"EL VIAJE FANTASTICO DE SIMBAD"
Engels, met Spaanse tekst.
IN KLEUREN.
ENTREE: KINDEREN Fls. 1.00
VOLWASSENEN: Fls. 2.00

CINE-RIO

DINSDAG 24
OM 8.00 N.M.
Een spannende film in KLEUREN! Met:
VINCENT PRICE – RUPERT DAVIES in:
"THE CONQUERER WORM"
(CUANDO LAS BRUJAS ARDEN)
Engels, met Spaanse tekst.
IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 1.00
BOVEN 18 JR.

WOENSDAG 25
OM 7.00 N.M.
De beroemde komiek die U alle problemen zal doen vergeten:
MARIO MORENO in:
"CANTINFLAS EL EXTRA"
In het Spaans. KLEUREN.
ENTREE:
VOLWASSENEN Fls. 1.00
KINDEREN Fls. 0.50

DONDERDAG 26
OM 7.00 N.M.
Een verhaal van de grootste en grootste hond van de wereld. Met:
ANGELA DOUGLAS – SPIKE MILLIGAN in:
"DIGBY, THE BIGGEST DOG IN THE WORLD"
(DIGBY, EL PERRO MAS GRANDE DEL MUNDO)
Engels, met Spaanse tekst.
ENTREE:
VOLWASSENEN: Fls. 1.00
KINDEREN: Fls. 0.50

DONDERDAG 26
OM 9.00 N.M.
Interpol tegen FU MANCHU! Met:
DOUGLAS WILMER – PETER CARSTEN – HORST FRANK
"VENGEANCE OF FU MANCHU"
Engels, met Hollandse tekst.
ENTREE: Fls. 1.00
BOVEN 18 JAAR.

ROXY

DINSDAG 24 OM 7.00 & 9.00 N.M.
Zij was knap.... maar frigide!
(DESEOS DE VERANO, SUEÑOS DE INVIERNO)



(DESEOS DE VERANO SUEÑOS DE INVIERNO)

Engels, met Spaanse tekst.
ENTREE: Fls. 2.00 – 1.25 BOVEN 18 JAAR.

WOENSDAG 25, DONDERDAG 26 OM 7.00 & 9.00 N.M.
PREMIERE....PREMIERE.... HELP ONS...ALSTUBLIEFT...HELPT ONS... zijn de angstwekkende kreten die men nooit zal vergeten! !



(AEROPUERTO 1975)
Engels, met Spaanse tekst.
ENTREE: Fls. 3.00–2.50 VOLWASSENEN EN KINDEREN

For people who value tradition.



Dewar's White Label-it never varies.

In verband met inventarisatie is



HOUTLOODS MADURO

van 27 tot en met 31 december a.s. voor het publiek gesloten

Vriendelijk vragen wij U hiervoor begrip te hebben.